

Brussels, 25 February 2025 (OR. en)

5892/25

Interinstitutional File: 2023/0250(COD)

> **JAI 141 COPEN 18 DROIPEN 11** FREMP 25 **SOC 51 CODEC 97**

NOTE

| From: | General Secretariat of the Council |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| To: | Delegations |
| Subject: | Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Directive 2012/29/EU establishing minimum standards on the rights, support and protection of victims of crime, and replacing Council Framework Decision 2001/220/JHA - Four-column table |

Delegations will find attached the text of the four-column document for the above-mentioned proposal, containing the initial positions of the institutions.

5892/25 EN JAI.2

Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Directive 2012/29/EU establishing minimum standards on the rights, support and protection of victims of crime, and replacing Council Framework Decision 2001/220/JHA

2023/0250(COD)

[Version for Trilogue on December 2, 2024]

21-11-2024 at 16h38

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 1 | 2023/0250 (COD) | 2023/0250 (COD) | 2023/0250 (COD) | |
| | Proposal for a | Proposal for a | Proposal for a | |
| | DIRECTIVE OF THE | DIRECTIVE OF THE | DIRECTIVE OF THE | |
| | EUROPEAN PARLIAMENT | EUROPEAN PARLIAMENT | EUROPEAN PARLIAMENT | |
| 2 | AND OF THE COUNCIL | AND OF THE COUNCIL | AND OF THE COUNCIL | |
| | amending Directive 2012/29/EU establishing minimum standards on the rights, support and | amending Directive 2012/29/EU establishing minimum standards on the rights, support and | amending Directive 2012/29/EU establishing minimum standards on the rights, support and | |

| | | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | | protection of victims of crime, | protection of victims of crime, | protection of victims of crime, | |
| | | and replacing Council | and replacing Council | and replacing Council | |
| | | Framework Decision | Framework Decision | Framework Decision | |
| | | 2001/220/JHA | 2001/220/JHA | 2001/220/JHA | |
| | | THE EUROPEAN | THE EUROPEAN | THE EUROPEAN | |
| | 2 | PARLIAMENT AND THE | PARLIAMENT AND THE | PARLIAMENT AND THE | |
| | 3 | COUNCIL OF THE | COUNCIL OF THE | COUNCIL OF THE | |
| | | EUROPEAN UNION, | EUROPEAN UNION, | EUROPEAN UNION, | |
| - | | Having regard to the Treaty on | Having regard to the Treaty on | Having regard to the Treaty on | |
| | 4 | the Functioning of the European | the Functioning of the European | the Functioning of the European | |
| | 4 | Union, and in particular Article | Union, and in particular Article | Union, and in particular Article | |
| | | 82(2)(c) thereof, | 82(2)(c) thereof, | 82(2)(c) thereof, | |
| | 5 | Having regard to the proposal | Having regard to the proposal | Having regard to the proposal | |
| | 5 | from the European Commission, | from the European Commission, | from the European Commission, | |
| | | | | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 6 | After transmission of the draft legislative act to the national parliaments, | After transmission of the draft legislative act to the national parliaments, | After transmission of the draft legislative act to the national parliaments, | |
| 7 | Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee ¹ , 1. OJ C,, p | Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee ¹ , 1. OJ C,, p | Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee ¹ , 1. OJ C , , p | |
| 8 | Having regard to the opinion of the Committee of the Regions ¹ , 1. OJ C,, p | Having regard to the opinion of the Committee of the Regions ¹ , 1. OJ C,, p | Having regard to the opinion of the Committee of the Regions ¹ , 1. OJ C,, p | |
| 9 | Acting in accordance with the ordinary legislative procedure, | Acting in accordance with the ordinary legislative procedure, | Acting in accordance with the ordinary legislative procedure, | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 10 | Whereas: | Whereas: | Whereas: | |
| 11 | (1) To ensure that victims of crime receive appropriate information, support and protection and are able to participate in criminal proceedings, the Union has adopted Directive 2012/29/EU of the European Parliament and the Council ¹ . | (1) To ensure that victims of crime receive appropriate information, support and protection and are able to participate in criminal proceedings, the Union has adopted Directive 2012/29/EU of the European Parliament and the Council ¹ . | (1) To ensure that victims of crime receive appropriate information, support and protection and are able to participate in criminal proceedings, the Union has adopted Directive 2012/29/EU of the European Parliament and the Council ¹ . | |
| | 1. Directive 2012/29/EU of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 establishing minimum standards on the rights, support and protection of victims of crime, and replacing Council Framework Decision 2001/220/JHA (OJ L 315, 14.11.2012, p. 57). | 1. Directive 2012/29/EU of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 establishing minimum standards on the rights, support and protection of victims of crime, and replacing Council Framework Decision 2001/220/JHA (OJ L 315, 14.11.2012, p. 57). | 1. Directive 2012/29/EU of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 establishing minimum standards on the rights, support and protection of victims of crime, and replacing Council Framework Decision 2001/220/JHA (OJ L 315, 14.11.2012, p. 57). | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 12 | (2) The Commission has assessed how victims have accessed their rights under Directive 2012/29/EU of the European Parliament and the Council and published its results in the evaluation report ¹ . The evaluation shows that, although Directive 2012/29/EU has broadly delivered the expected benefits and positively affected victims' rights, specific problems related to victims' rights under this Directive persist. The identified shortcomings include insufficient ability to rely on victims' rights to access information, to support and | (2) The Commission has assessed how victims have accessed their rights under Directive 2012/29/EU of the European Parliament and the Council and published its results in the evaluation report ¹ . The evaluation shows that, although Directive 2012/29/EU has broadly delivered the expected benefits and positively affected victims' rights, specific problems related to victims' rights under this Directive persist. The identified shortcomings include insufficient ability to rely on victims' rights to access information, to support and | (2) The Commission has assessed how victims have accessed their rights under Directive 2012/29/EU of the European Parliament and the Council and published its results in the evaluation report ¹ . The evaluation shows that, although Directive 2012/29/EU has broadly delivered the expected benefits and positively affected victims' rights, specific problems related to victims' rights under this Directive persist. The identified shortcomings include insufficient ability to rely on victims' rights to access information, to support and | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------|
| protection in accordance with | protection in accordance with | protection in accordance with | |
| each victim's individual needs, | each victim's individual needs, | each victim's individual needs, | |
| to participate in criminal | to participate in criminal | to participate in criminal | |
| proceedings and to receive a | proceedings and to receive a | proceedings and to receive a | |
| decision on compensation from | decision on compensation from | decision on compensation from | |
| the offender during criminal | the offender during criminal | the offender during criminal | |
| proceedings. This revision of | proceedings. This revision of | proceedings. This revision of | |
| Directive 2012/29/EU of the | Directive 2012/29/EU of the | Directive 2012/29/EU of the | |
| European Parliament and the | European Parliament and the | European Parliament and the | |
| Council responds to the | Council responds to the | Council responds to theaims to | |
| shortcomings demonstrated in its | shortcomings demonstrated in its | respond to shortcomings | |
| evaluation and in numerous | evaluation and in numerous | demonstrated in its evaluation | |
| consultations. | consultations. | and in numerous consultations. | |
| | | | |
| | | | |
| Commission Staff Working Document, | Commission Staff Working Document, | Commission Staff Working Document, | |
| Evaluation of Directive 2012/29/EU of the | Evaluation of Directive 2012/29/EU of the | Evaluation of Directive 2012/29/EU of the | |
| European Parliament and of the Council of | European Parliament and of the Council of | European Parliament and of the Council of | |
| 25 October 2012 (SWD/2022/0179 final). | 25 October 2012 (SWD/2022/0179 final). | 25 October 2012 (SWD/2022/0179 final). | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 12a | | (2a) Member States should take the necessary measures to ensure that assistance, support and protection are provided to victims in a gender-, trauma-, disability- and child-sensitive approach. Member States should adopt an intersectional approach in the implementation of Directive 2012/29/EU to address the specific needs of victims affected by intersectional discrimination. | | |
| 13 | (3) In order to provide victims with seamless and modern means of exercising their rights, the Member States should make it possible for victims to | (3) In order to provide victims with seamless and modern means of exercising their rights, the Member States should make it possible for victims to | (3) In order to provide victims with seamless and modern means of exercising their rights, the Member States should make it possible for victims to | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| communicate electronically with | communicate electronically with | communicate electronically with | |
| national competent authorities. | national competent authorities. | national competent authorities. | |
| Victims should enjoy the | Victims should enjoy the | Victims should enjoy the | |
| possibility of using electronic | possibility of using electronic | possibility of using, where | |
| tools to receive information | tools to receive information | available, electronic tools to | |
| about their rights and about their | about their rights and about their | receive information about their | |
| case, report crimes and to | case, report crimes, provide | rights and about their case, | |
| otherwise communicate with | information and submit | report crimes and to otherwise | |
| competent authorities and with | evidence where feasible, and to | communicate with competent | |
| support services through | otherwise communicate with | authorities and with support | |
| communication and information | competent authorities and with | services through information | |
| technologies. Victims should be | support services through | and communication-and | |
| able to choose the method of | reliable, easy to use and safe | information technologies. | |
| communication, and the Member | communication and information | Victims should be able to choose | |
| States should provide for such | technologies in a confidential | between the methodsthe | |
| communication and information | manner that minimises the risk | method of communication made | |
| technologies as an alternative to | of harm and supports recovery | available, and the Member | |
| the standard methods of | and access to justice. Victims | States should can provide for | |
| communication, without | should be able to choose the | such information and | |
| | method of communication, and | communication and information | |

5892/25

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Commission Proposal wever replacing them mpletely. | the Member States should provide for such communication and information technologies as an alternative to the standard methods of communication, without however replacing them completely. Those methods of communication and information technologies should include for example | technologies as an alternative to the standard methods of communication, without however replacing them. The in- person method of communication, including those with the competent authorities and with support services, should remain available to victims, if they | Draft Agreement |
| | websites that provide information in different languages, integrated chats, or e-mails and online working tools that respond to different communication needs, such as those related to age and disability. | wish so-completely. | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 14 | (4) In order to ensure comprehensive channels of communication taking into account the complexity of victims' needs in relation to their right to access information, all victims, independently of where in the EU and in what circumstances the crime took place, should be able to access victims' helplines by using the EU-wide 116 006 telephone number or by connecting to the dedicated websites. Under such helplines, victims should be able to receive the information about their rights, emotional support and be referred to the police or other services, including other | (4) In order to ensure comprehensive channels of communication taking into account the complexity of victims' needs in relation to their right to access information, all victims, independently of where in the EU and in what circumstances the crime took place, should be able to access victims' helplines by using the EU-wide 116 006 telephone number or by connecting to the dedicated websites. Under such helplines, victims should be able to receive the information about their rights, emotional support and be referred to the police or other services, including other | (4) In order to ensure comprehensive channels of communication taking into account the complexity of victims' needs in relation to their right to access information, all victims, independently of where in the EU and in what circumstances the crime took place, should be able to access victims' helplines by using the EU-wide 116 006 telephone number or by connecting to the dedicated. Member States can offer such services also through other secure and accessible information and communication technologies, including online applications | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------|
| specialised helplines – if needed. | specialised helplines – if needed. | and websites Under such | |
| Such helplines should also refer | Such helplines should also refer | helplines, victims should be able | |
| victims to other specialised | victims to other specialised | to receive the information about | |
| helplines, referred to in | helplines, referred to in | their rights, emotional support | |
| Commission Decision | Commission Decision | and be referred to the police or | |
| 2007/116/EC ¹ , such as the | $2007/116/EC^{\frac{156}{5}}$, such as the | other services, including other | |
| harmonised number related to | harmonised number related to | specialisedspecialist helplines – | |
| child helpline "116 111", | child helpline "116 111", | if needed. The helplines can be | |
| missing children "116 000" and | missing children "116 000" and | operated by trained volunteers | |
| gender-based violence "116 | gender-based violence "116 | capable of providing emotional | |
| 116". | 116". Member States should | support which can be | |
| | ensure that support provided by | understood as being an | |
| | such helplines is without | empathetic approach towards | |
| 1. Commission Decision 2007/116/EC of 15 | prejudice to the right of victims | victims to make them feel | |
| February 2007 on reserving the national | to receive information on their | accepted, safe and enable them | |
| numbering range beginning with 116 for harmonised numbers for harmonised | rights and on their case and to | to express themselves freely. | |
| services of social value (OJ L 049 | otherwise communicate with | Such helplines should also refer | |
| 17.2.2007, p. 30). | competent authorities and with | victims to other | |
| | other general or specialised | specialisedspecialist helplines, | |
| | victims' support services | referred to in Commission | |

11 **EN** 5892/25

| Com | mission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | communication and information technologies. The helplines should be operated by adequately trained and qualified staff in line with existing standards of quality support to ensure a high level of professional service and work in a victim-sensitive manner. 1. Commission Decision 2007/116/EC of 15 Expressional service and work in the professional service and work in the profession of the professional service and work in the professional service and work in the profession of th | Decision 2007/116/EC¹, such as the harmonised number related to child helpline "116 111", missing children "116 000" and gender-based violence "116 116". The helplines should be available in the official language or languages, as determined by national law, of the Member State. Member States are however encouraged to provide this services also in at least one other language most used in the Member State which should be determined by each Member State on the basis of objective criteria. To facilitate offering this service in an additional language, Member States should | |

5892/25

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | consider using modern technologies, such as the translation and interpretation applications, as well as telephone interpreting. The helplines should operate under the general rules for victim support services and should be confidential, free of charge, in the interest of victims. 1. [1] Commission Decision 2007/116/EC of 15 February 2007 on reserving the national numbering range beginning with 116 for harmonised numbers for harmonised services of social value (OJ L 049 17.2.2007, p. 30). | |
| 15 | (5) The general helpline for victims should not affect the | (5) The general helpline for victims should not affect the | (5) The general helpline for victims should not affect the | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| operation of the dedicated and specialised helplines such as child helplines and helplines for victims of violence against women and domestic violence as required under Directive (EU)/ of the European Parliament and of the Council¹ [on combating violence against women and domestic violence]. The general victims' helplines should function in addition to the specialised helplines. 1. Directive (EU)/ of the European Parliament and of the Council on combating | operation of the dedicated and specialised helplines such as child helplines and helplines for victims of violence against women and domestic violence as required under Directive (EU)/of the European Parliament and of the Council [on combating violence against women and domestic violence]. The general victims' helplines should function in addition to the specialised helplines. In particular in the context of cross-border crimes, victims should be able to access from | operation of the dedicated and specialised helplines such as child helplines and helplines for victims of violence against women and domestic violence as required under Directive (EU)/ of the European Parliament and of the Council¹ [on combating violence against women and domestic violence]. The general victims' helplines should function in addition to the specialised helplines. 1. Directive (EU)/ of the European Parliament and of the Council on combating | |
| violence against women and domestic violence (OJ). | another Member State the general and specialised | violence against women and domestic violence (OJ). | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | helplines of the Member State where the crime was committed. | | |
| | | 57 Directive (EU)/ of the European Parliament and of the Council on combating violence against women and domestic violence (OJ). | | |
| | | I. Directive (EU)/ of the European Parliament and of the Council on combating violence against women and domestic violence (OJ). | | |
| 16 | (6) Crime reporting in the Union should be improved to fight impunity, avoid repeated victimisation and ensure safer | (6) Crime reporting in the Union should be improved to fight impunity, avoid repeated victimisation and ensure safer | (6) Crime reporting in the Union should be improved to fight impunity, avoid repeatedrepeat victimisation and | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------|
| societies. It is necessary to fight | societies. Victims are sometimes | ensure safer societies. It is | |
| public insensitivity towards | not aware that they are victims | necessary to fight public | |
| crime, by encouraging people | of a crime while still suffering | insensitivity towards crime, by | |
| who witness the crime to report | harm; that is for example often | encouraging people who witness | |
| crimes and assist victims and by | the case for victims of online, | the crime to report crimes and | |
| creating safer environments for | gender-based violence and | assist assisting victims and by | |
| victims to report crime. For | environmental crimes. Member | creating safer environments for | |
| victims who are irregular | States should create safe | victims to report crime. For It is | |
| migrants in the Union, safe | environments for victims to | important that Member states | |
| environment to report crime | report crime in a confidential | ensure that victims who are | |
| means reducing fear of return | manner as well as removing or | irregular migrants in the Union, | |
| procedures being launched as a | reducing physical, | safe environment to report crime | |
| result of contacts with law | administrative or legal barriers. | means reducing fear of return | |
| enforcement authorities. The | This is especially relevant as | procedures being launched as a | |
| personal data of victims who are | victims least likely to report a | result of contacts with law | |
| irregular migrants in the Union | crime to the police are usually | enforcement authorities. The | |
| should not be transferred to the | those most in need of | personal data of victims who are | |
| competent migration authorities | protection, such as children, | irregular migrants in the Union | |
| at least until the completion of | migrants, people with | should not be transferred to the | |
| the first individual assessment as | disabilities and victims of | competent migration authorities | |

16 **EN** 5892/25 JAI.2

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------|
| referred to in Article 22 of | human trafficking. It is | at least until the completion of | |
| Directive 2012/29/EU. Reporting | necessary to fight public | the first individual assessment as | |
| the crime and participating in | insensitivity towards crime, by | referred to in Article 22 of | |
| criminal proceeding under | encouraging. People who | Directive 2012/29/EU. Reporting | |
| Directive 2012/29/EU do not | witness the crime should be | the crime and participating in | |
| create any rights regarding the | encouraged to report erimes and | eriminal proceeding under | |
| residence status of the victim, | assist victims and by creating | Directive 2012/29/EU do not | |
| neither have any suspensive | safer environments for victims to | create any rights regarding | |
| effect when determining their | reportsuch crime. For victims | thethird-country nationals, | |
| residence status. All vulnerable | who are irregular migrants in the | irrespective of their residence | |
| victims, such as child victims or | Union, safe environment to | status of the victim, neither have | |
| victims in detention, who are in a | report crime means reducing fear | any suspensive effect when | |
| situation of intimidation, or are | of return procedures being | determining, are not | |
| otherwise dependent from the | launched as a result of contacts | discouraged from reporting | |
| offender or whose mobility is | with law enforcement | and are treated in a non- | |
| limited should be able to report | authorities. The personal data of | discriminatory manner as | |
| crime in conditions that take into | victims who are irregular | regards their residence status in | |
| account their particular situation | migrants in the Union should not | accordance with the objectives | |
| and in line with protocols | be transferred to the competent | of this Directive. To protect all | |
| | migration authorities at least | victims from repeat and | |

17 **EN** 5892/25 JAI.2

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------|
| specifically set up for this | until the completion of the first | secondary victimisation, it is | |
| purpose. | individual assessment as | important to apply a victim- | |
| | referred to in Article 22 of | centred approach. In | |
| | Directive 2012/29/EUcriminal | particular, it should be | |
| | proceeding . Reporting the crime | ensured that the enforcement | |
| | and participating in criminal | of the return procedure under | |
| | proceeding under Directive | Directive 2008/115/EC of the | |
| | 2012/29/EU do not create any | European Parliament and of | |
| | rights regarding the residence | the Council ¹ does not prevent | |
| | status of the victim, neither have | victims from exercising their | |
| | any suspensive effect when | right to be heard under this | |
| | determining their residence | Directive. Member States can, | |
| | status. <i>All vulnerable victims</i> , | in accordance with Directive | |
| | such as child victims or In this | 2008/115/EC, decide to grant | |
| | regard, Member States should | an autonomous residence | |
| | take the necessary measures to | permit or other authorisation | |
| | ensure that the victim's | offering a right to stay for | |
| | residence status is not used to | compassionate, humanitarian | |
| | influence the victim's | or other reasons to a third- | |
| | cooperation in the criminal | country national staying | |

5892/25

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | investigation, prosecution or trial. Third-party reporting should be offered as an option to victims in detention, who are in a situation of intimidation, or are otherwise dependent from the offender or whose mobility is limited should be able to report erime in conditions that take into account their particular situation and in line with protocols specifically set up for this purposean effort to diversify reporting mechanisms at Union level, as it can also help address some of the reasons for the underreporting of crimes in the Union. | illegally on their territory and are to comply with the obligation under that Directive to take into account as far as possible the special needs of vulnerable persons during the period for voluntary departure, where such a period was granted pursuant to that Directive. -All vulnerable victims, such as child victims or victims in detention, who are in a situation of intimidation, or are otherwise dependent from the offender or whose mobility is limited should be able to report crime in conditions that take into account their particular situation and in | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|------------|-------------------------------------------|-----------------|
| | | line with protocolsany relevant | |
| | | protocol or guideline | |
| | | specifically set up for this | |
| | | purpose. It is important that | |
| | | Member States encourage any | |
| | | person who knows about or | |
| | | suspects, in good faith, that | |
| | | criminal offences have been | |
| | | committed, or that further acts | |
| | | of violence are to be expected, | |
| | | to report this to the competent | |
| | | authorities. | |
| | | | |
| | | | |
| | | 1. Directive 2008/115/EC of the European | |
| | | Parliament and of the Council of | |
| | | 16 December 2008 on common standards | |
| | | and procedures in Member States for | |
| | | returning illegally staying third-country | |
| | | nationals (OJ L 348, 24.12.2008, p. 98). | |

20 **EN** JAI.2

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 16a | | (6a) All vulnerable victims, such as child victims and victims living in accommodation facilities where the victim is not permitted to leave at will, including person with disabilities or older people living in residential institutions or victims in detention, who are in a situation of intimidation, or are otherwise dependent on the offender, or require assistance by staff or authorities for all aspects of daily living, or whose mobility is limited should be able to report crime under conditions that take into account their particular situation and in line with | | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | protocols specifically set up for | | |
| | that purpose. The term victims | | |
| | in detention refers to persons | | |
| | living in jails and in detention | | |
| | centres and holding cells for | | |
| | suspects and accused persons, | | |
| | as well as in specialised | | |
| | detention facilities where | | |
| | applicants of international | | |
| | protection or irregular migrants | | |
| | are located. Accommodation | | |
| | facilities where the victim is not | | |
| | permitted to leave at will should | | |
| | be understood to include | | |
| | reception or accommodation | | |
| | facilities where irregular | | |
| | migrants and applicants and | | |
| | beneficiaries of international | | |
| | protection are located, as well | | |
| | as specialised accommodation | | |
| | | | |

22 **EN** 5892/25 JAI.2

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|-------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | for persons with disabilities, | | |
| | children and elderly people | | |
| | from where the victim is not | | |
| | permitted to leave at will. In this | | |
| | regard, special attention should | | |
| | be paid to persons residing in | | |
| | mental health and social care | | |
| | institutions, orphanages and | | |
| | retirement homes, and any | | |
| | other form of public or private | | |
| | custodial setting under control | | |
| | of any judicial, administrative | | |
| | or other public authority, or any | | |
| | private institution from which | | |
| | the victim is not permitted to | | |
| | leave at will. Member States | | |
| | should therefore ensure that a | | |
| | facilitated mechanism for | | |
| | reporting crimes is put in place | | |
| | in such institutions, for example | | |
| | | | |

23 **EN** 5892/25

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | through a proactive system of monitoring and outreach through unannounced visits by independent authorities. | | |
| 16b | | | (6a) The Member States should facilitate the referral of the victims with a special need for additional psychological support, that has been demonstrated by an individual assessment, to the services that are able to provide such additional psychological support, taking into account the availability of resources and of these services. | |

| 16c (6b) In all Member States more effective ways should be developed for reaching victims of crimes that go unreported. The scale of the problem of unreported crime is by nature difficult to assess but is likely to be considerable, especially in relation to less public types of crime, such as domestic violence. While taking into consideration that the problem of underreporting and its causes are complex and that there is no easy solution, Member States are encouraged to exchange best practices and consider innovative measures to increase | | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| reporting of crimes, such as the | 16c | | effective ways should be developed for reaching victims of crimes that go unreported. The scale of the problem of unreported crime is by nature difficult to assess but is likely to be considerable, especially in relation to less public types of crime, such as domestic violence. While taking into consideration that the problem of underreporting and its causes are complex and that there is no easy solution, Member States are encouraged to exchange best practices and consider | | |

25 **EN** JAI.2

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | presence of victim support organisations in police stations. | | |
| 17 | (7) Targeted and integrated support services should be available to a broad range of victims with specific needs. Such victims may include not only victims of sexual violence, victims of gender-based violence and victims of domestic violence, but also victims of trafficking in human beings, victims of organised crimes, victims with disabilities, victims of exploitation, victims of hate crime, victims of terrorism or victims of core international crimes. In response to the | (7) Targeted and integrated support services should be available to a broad range of victims with specific needs. Such victims may include not only victims of sexual violence, victims of gender-based violence, including victims of online forms of such crimes, and victims of domestic violence, but also victims of trafficking in human beings, victims of organised crimes, victims with disabilities, victims of exploitation, victims of hate crime, victims of terrorism or | (7) Targeted and integrated support services should be available to a broad range of victims with specific needs. Such victims may include not only victims of sexual violence, victims of gender-based violence and victims of domestic violence, but also victims of trafficking in human beings, victims of organised crimes, victims with disabilities, victims of exploitation, victims of hate crime, victims of terrorism or victims of eorecrimes falling within the jurisdiction of the | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|-----------------|
| shortcomings identified in the | victims of core international | International erimesCriminal | |
| evaluation, Member States | crimes. Ensuring referral and | Court . In response to the | |
| should set up specific protocols | access to sexual and | shortcomings identified in the | |
| that will organise the actions of | reproductive healthcare | evaluation, Member States | |
| specialist support services to | services, including emergency | should can set up specific | |
| comprehensively address the | contraception, post-exposure | protocols or guidelines that will | |
| multiple needs of victims with | prophylaxis treatment, testing | organise the actions of specialist | |
| specific needs. Such protocols | for sexually transmitted | support services to | |
| should be set up in coordination | infections and access to | comprehensively adequately | |
| and cooperation between law | abortion care, should be part of | address the multiple needs of | |
| enforcement, prosecution | the targeted and integrated | victims with specific needs. Such | |
| authorities, judges, detention | support services for those | protocols or guidelines should | |
| authorities, restorative justice | <u>victims</u> . In response to the | be set up in coordination and | |
| services and victim support | shortcomings identified in the | cooperation between relevant | |
| services. | evaluation, Member States | stakeholders, such as central | |
| | should set up specific protocols | authorities in accordance with | |
| | that will organise the actions of | the internal structure of or | |
| | specialist support services to | division of competences in the | |
| | comprehensively address the | Member States, law | |
| | multiple needs of victims with | enforcement, prosecution | |

27 **EN** 5892/25 JAI.2

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | specific needs. Such protocols should be set up in coordination and cooperation between law enforcement, prosecution authorities, judges, detention authorities, restorative justice services and victim support services. Victim support services, both governmental and non-governmental, should be granted adequate and stable human and financial resources. | authorities, judgesjudicial authorities, detention authorities, in consultation with restorative justice services and victim support services. | |
| 17a | | (7a) General support services are organisations specialised in supporting victims of crime which offer support to all victims of crime. Those services may include services tailored to | | |

28 **EN** JAI.2

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----------------------------|------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | specific groups or offer specific | | |
| | types of services. In parallel, | | |
| | specialist support services are | | |
| | offered to particular groups of | | |
| | victims, based on the type of | | |
| | crime or the personal | | |
| | characteristics of the victim. | | |
| | Central cooperation and | | |
| | coordination of all | | |
| | organisations and services | | |
| | providing support services to | | |
| | victims is crucial to ensure that | | |
| | appropriate victim support | | |
| | services are available to all | | |
| | categories of victims on a | | |
| | reasonably equal basis. | | |
| | Therefore, general and | | |
| | specialist victim support services | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | need to operate in a coordinated manner. | | |
| 17b | | (7b) General and specialised support services shall, as a minimum, be accessible to victims on a non-discriminatory basis before, during and for an appropriate time after criminal proceedings, ensuring, in particular, sufficient proximity of services to victims, including in rural, remote and sparsely populated areas, appropriate opening hours and delivery of services through multiple channels. General and specialised support services should be coordinated in | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | particular through referrals in accordance with victims' specific needs, be free of charge and confidential. Psychological support should be available to victims in need of such support for as long as necessary, including by taking into account the assessment by the victim's psychologist and the individual assessment for specific support needs pursuant to this Directive. | | |
| 18 | (8) To avoid serious consequences of victimisation in early age, that may negatively affect entire victims' life, it is crucial to ensure that all child | (8) To avoid serious consequences of victimisation in early age, that may negatively affect entire victims' life, it is crucial to ensure that all child | (8) To avoid serious consequences of victimisation in early age, that may negatively affect-entire-victims' entire life, it is crucial to ensure that all | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------|
| victims receive the highest | victims, including child | child victims receive the highest | |
| standard of support and | witnesses of crime, receive the | standard of support and | |
| protection. Most vulnerable child | highest standard of support and | protection. All competent | |
| victims, including child victims | protection. Most vulnerable child | authorities should adopt a | |
| of sexual abuse, child victims of | victims, including child victims | child friendly approach. | |
| trafficking in human beings and | of sexual abuse, child victims of | Moreover, it is important that | |
| child victims who have | trafficking in human beings. | most vulnerable child victims, | |
| otherwise been particularly | children without parental care | including in accordance with | |
| affected by the crime due to the | and child victims who have | their individual needs and | |
| gravity of crime or to their | otherwise been particularly | especially child victims of | |
| particular circumstances should | affected by the crime due to the | sexual abuse, child victims of | |
| benefit from the targeted and | gravity of crime or to their | trafficking in human beings and | |
| integrated support and protection | particular circumstances, such as | child victims who have | |
| services that includes | child victims who are children | otherwise been particularly | |
| coordinated and cooperated | of persons whose death was | affected by the crime due to the | |
| approach of judicial and social | directly caused by a criminal | gravity of crime or to their | |
| services within the same | offence related to violence | particular circumstances should | |
| premises. Such services should | against women or domestic | benefit from the targeted and | |
| be provided in a dedicated space. | violence, should benefit from the | integrated support and protection | |
| To ensure that the child victim is | targeted and integrated support | services that includes | |

32 **EN** 5892/25

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------|
| effectively protected in cases | and protection services that | coordinated and | |
| where a crime involves the | includes coordinated and | eooperatedcooperative approach | |
| holder of parental responsibility, | cooperated approach of judicial | of judicial authorities and social | |
| or there is a conflict of interest | and social services within the | services within. Member States | |
| between the child and the holder | same premises. Such services | are encouraged where possible | |
| of parental responsibility, a | should be provided in a | to provide for these services in | |
| provision has been added to | dedicated space. In this regard, | the same premises. Such services | |
| ensure that in cases such as | the so-called Barnahus model | should be provided in a | |
| reporting of a crime, medical or | has proven to be a good | dedicated space. To ensure that | |
| forensic interviews, referral to | practice . To ensure that the child | the child victim is effectively | |
| support services or psychological | victim is effectively protected in | protected in cases where a crime | |
| support, among others, these acts | cases where a crime involves the | involves the holder of parental | |
| should not be conditional upon | holder of parental responsibility, | responsibility, or there is in a | |
| the consent of the holder of | or there is a conflict of interest | way that includes a conflict of | |
| parental responsibility, always | between the child and the holder | interest between the child victim | |
| taking into account the best | of parental responsibility, a | and the holder of parental | |
| interests of the child. | provision has been added to | responsibility, a provision has | |
| | ensure that in cases such as | been added to ensure that for | |
| | reporting of a crime, medical or | any act requiring consent in | |
| | forensic interviews, referral to | the conduct of criminal | |

33 **EN** 5892/25

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | support as well as administrative and legal support, among others, these acts should not be conditional upon the consent of the holder of parental responsibility, always taking into account the best interests of the child. | proceedings, in cases such as reporting of a crime, medical or forensic interviews, referral to support services or psychological support, among others as determined by national law, these acts should not be conditional upon the consent of the holder of parental responsibility, always taking into account the best interests of the child. | |
| 18a | | (8a) Children witnessing crime and consequently suffering physical, mental or emotional harm should benefit from protection under Directive 2012/29/EU. That is | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | particularly relevant in the context of gender-based violence and domestic violence. Children who witness domestic violence within the family or domestic unit should have access to special protection and support measures as they suffer direct psychological and emotional harm that impacts their development and they run an increased risk of suffering from physical and mental | | |
| | | illness, both in the short and long term. | | |
| 18b | | | (8a) Participating in a trial can be an emotionally difficult and challenging experience for | |

35 **EN** JAI.2

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|------------|-----------------------------------|-----------------|
| | | the victims. For this reason, all | |
| | | victims who need information | |
| | | and emotional support at court | |
| | | premises where criminal | |
| | | proceedings are held, with a | |
| | | special focus on serious crimes, | |
| | | should be provided with the | |
| | | appropriate information | |
| | | regarding organisational | |
| | | aspects of the trial phase in | |
| | | criminal court proceedings, as | |
| | | well as emotional support. | |
| | | Emotional support can be | |
| | | understood as being an | |
| | | empathetic approach toward | |
| | | the victim to make them feel | |
| | | accepted, safe and enable them | |
| | | to express themself freely. | |
| | | Emotional support can be | |
| | | offered, for instance, by the | |
| | | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | court staff, by trained volunteers, or by competent authorities as defined by Member States. Such assistance does not require the provision of additional facilities or the permanent presence of victims support services in these court premises. | |
| 18c | | (8b) Shelters and other appropriate interim accommodations for victims of crime play a vital role in protecting victims from acts of violence. They not only provide safe and emergency accommodation where victims | | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------|
| | can seek refuge from violence, | | |
| | but also long-term support to | | |
| | enable victims to rebuild | | |
| | violence-free lives. Shelters and | | |
| | other appropriate interim | | |
| | accommodations should be free | | |
| | of charge or paid for by a | | |
| | dedicated financial allowance | | |
| | for victims. Member States | | |
| | should also ensure that shelters | | |
| | are accessible for victims with | | |
| | reduced mobility and able to | | |
| | provide them with accessible | | |
| | means of information and | | |
| | communication. Member States | | |
| | should also have in place | | |
| | specific shelters and interim | | |
| | accommodations for victims of | | |
| | gender-based violence and | | |
| | domestic violence in line with | | |
| | | | |

5892/25

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | Directive (EU) 2024/ of the European Parliament and of the Council¹a as they are some of the most vital specialised support services for women who are victims of violence and for their children. 1a Directive (EU) 2024/ of the European Parliament and of the Council of on combating violence against women and domestic violence | | |
| | | (OJ L, ELI) [2022/0066 COD]. | | |
| 19 | (9) For victims to sense that justice is done and to be able to | (9) For victims to sense that justice is done and to be able to | (9) For victims to sense that justice is done and to be able to | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|
| defend their interest, it is | defend their interest, it is | defend their interest, it is | |
| important that they are present | important that they are present | important that they are present | |
| and able to actively participate in | and able to actively participate in | and able to actively participate in | |
| the criminal proceedings. That is | the criminal proceedings by | the criminal proceedings. That is | |
| why all victims in the Union, | being properly assisted at the | why All victims in the Union, | |
| independently of their status in | court premises, including being | independently of their status in | |
| the criminal proceeding, which is | accompanied by support | the criminal proceeding, which is | |
| established by the national law, | services throughout the entire | established by the national law, | |
| should have a right to an | court proceedings if the victims | should have a right to an | |
| effective remedy under national | so wish. That is why all victims | effective remedy under national | |
| law in the event of a breach of | in the Union, independently of | law in the event of a breach of | |
| their rights under this Directive. | their status in the criminal | their rights under this Directive. | |
| In addition, all victims in the | proceeding, which is established | In addition, all victims in the | |
| Union, independently of their | by the national law, should have | Union, independently of in | |
| status in the criminal proceeding, | a right to an effective remedy | accordance with their status in | |
| should have a right to request a | under national law in the event | the criminal proceeding, should | |
| review of decisions that were | of a breach of their rights under | have a right to request a review | |
| taken during court proceedings | this Directive. In addition, all | ofreceive information on | |
| and affect them directly. Such | victims in the Union, | decisions that were taken during | |
| decisions should include at least | independently of their status in | court proceedings and affect | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-----------------|
| decisions on interpretation | the criminal proceeding, should | them directly. Such decisions | |
| during court hearings and | have a right to request a review | should include at least decisions | |
| decisions on special protection | of decisions that were taken | on interpretation during court | |
| measures available to victims | during court proceedings and | hearings and decisions | |
| with special protection needs. | affect them directly. Such | onregarding special protection | |
| The procedural rules under | decisions should include at least | measures available to victims | |
| which victims may request a | decisions on interpretation | with special protection needs. | |
| review of such decisions taken | during court hearings and, | National law can offer the | |
| during court proceedings should | decisions on special protection | possibility for victims to | |
| be determined by national law | measures available to victims | request a review of such | |
| which should provide for the | with special protection needs | decisions taken during court | |
| necessary guarantees that such a | and decisions on avoiding | proceedings . The procedural | |
| possibility of revision would not | contact between the victim and | rules under which victims may | |
| disproportionally prolong the | the offender. The procedural | request a review of such | |
| criminal proceeding. | rules under which victims may | decisions taken during court | |
| | request a review of such | proceedings should be | |
| | decisions taken during court | determined by national law | |
| | proceedings should be | which should provide for the | |
| | determined by national law | necessary guarantees that such a | |
| | which should provide for the | possibility of revision would not | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------|
| | | necessary guarantees that such a possibility of revision would not disproportionally prolong the criminal proceeding. Active participation in criminal proceedings and access to an effective remedy requires that victims are duly updated on the state of play and significant developments in the criminal proceedings. | disproportionally prolong the criminal proceeding | |
| 19a | | (9a) The right to legal aid is essential to guarantee universal access to justice and effective participation for victims in criminal proceedings. Therefore, Member States should provide free legal aid, | | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|---------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | covering all costs and expenses, | | |
| | for victims who do not have | | |
| | sufficient means to pay such | | |
| | costs and expenses in order to | | |
| | ensure their access to justice. | | |
| | Member States should also | | |
| | provide free legal aid for victims | | |
| | with specific protection needs as | | |
| | identified by the individual | | |
| | assessment pursuant to Article | | |
| | 22 in Directive 2012/29/EUand, | | |
| | in any case, victims of gender- | | |
| | based violence, terrorism or | | |
| | human trafficking, victims of | | |
| | abuse and mistreatment with | | |
| | <u>disabilities and minors due to</u> | | |
| | their situation of vulnerability | | |
| | and the long-lasting harm | | |

43 **EN**

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | caused by those criminal offences. | | |
| 19b | | | (9a) Protecting the personal data of the victim can be an important means of preventing secondary and repeat victimisation, intimidation and retaliation. The victim can indicate a possible concern regarding a risk for themselves or a third person to be exposed to threats or violence when certain personal contact details would be disclosed to the offender, based on which the competent authority will make a final assessment. If the competent authorities, as | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | determined by national law, assess ex officio or at the request of the victim that there could be a risk that the victim or a third person may be exposed to threats or violence, certain personal contact details should not be provided to the offender unless not disclosing the information would prejudice the rights of defence. | |
| 20 | (10) All victims should be assessed in a timely, adequate, efficient and proportionate manner. It is essential to ensure that victims receive the support and protection that correspond to their individual needs. The | (10) All victims should be assessed in a timely, adequate, efficient and proportionate manner. It is essential to ensure that victims receive the support and protection that correspond to their individual needs. The | (10) All victims should be assessed in a timely, adequate, efficient and proportionate manner, in accordance with national procedures. It is essential to ensure that victims receive the support and | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|-----------------|
| individual assessment of victims' | individual assessment of victims' | protection that correspond to | |
| needs of support and protection | needs of support and protection | their individual needs. The | |
| should be done in stages. Within | should be done in stages. When | individual assessment of victims' | |
| the first stage, all victims should | assessing the victim's protection | needs of support and protection | |
| be assessed from the first contact | and support needs, the primary | should last for as long as | |
| with the competent authorities to | concern should lie in | necessary, depending on | |
| ensure that the most vulnerable | safeguarding the victim's safety | victims' individual needs. It | |
| victims are identified at the very | and providing tailored support | means that it should be done in | |
| early stages of the proceeding. | and protection, taking into | stages, some victims will only | |
| As of the next stages, victims | account, among other matters, | have a contact with a police | |
| who need such enhanced | the individual circumstances of | service, other victims will go | |
| assessment should be assessed | the victim, the impact of crime | through further stages of | |
| by victim support services | and trauma and their specific | individual assessment. Victims | |
| including psychologists. Such | vulnerabilities. Within the first | needs for support and | |
| services are best placed to assess | stage, all victims should be | protection may change in the | |
| the state of victims' well-being. | assessed from the first contact | course of the criminal | |
| The individual assessment | with the competent authorities. | proceedings Within the first | |
| should also take into account the | whose staff should be | stage, All victims should be | |
| situation of the perpetrator, who | adequately trained, to ensure | assessed from at the earliest | |
| may have a history of violence, | that the most vulnerable victims | stage possible such as the first | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|
| be in a possession of arms or | are identified at the very early | contact with the competent | |
| abusing drugs and as such pos | stages of the proceeding. As of | authorities, for instance law | |
| higher risks for victims. The | the next stages, victims who | enforcement and prosecution | |
| individual assessment of victi | ms' need such enhanced assessment | authorities, to ensure that the | |
| needs should also include the | should be assessed by victim | most vulnerable victims are | |
| assessment of victims' needs | of support services including | identified at the very early stages | |
| support, not only of protection | n. It psychologists. Such services are | of the proceeding. As of the next | |
| is essential to identify victims | best placed to assess the state of | stages, victims who need such | |
| who are in need of special | victims' well-being. The | enhanced assessment should be | |
| support, so a targeted support | individual assessment should | assessed by the competent | |
| such as prolonged free of char | ge also take into account the | authorities or any other | |
| psychological aid is provided | to situation of the perpetrator, who | institution, organisation or | |
| those who need it. | may have a history of violence, | body, such as victim support | |
| | have access to or be in a | services including and where | |
| | possession of arms or abusing | possible by psychologists. Such | |
| | drugs and as such pose higher | services are best placed to assess | |
| | risks for victims. The individual | the state of victims' well- | |
| | assessment of victims' needs | being The contact with | |
| | should also include the | helplines should not be | |
| | assessment of victims' needs of | considered as the first contact | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------|
| | support, not only of protection. It | with competent authorities. | |
| | is essential to identify victims | The individual assessment | |
| | who are in need of special | should also take into account, on | |
| | support and who experience | the basis of the available | |
| | discrimination including | information, the situation of the | |
| | intersectional forms of | perpetrator, who may have a | |
| | discrimination such as on the | history of violence, be in a | |
| | grounds of sex, gender, gender | possession of arms or abusing | |
| | identity and expression, sex | drugs and as such pose higher | |
| | characteristics, age, disability, | risks for victims. The individual | |
| | resident status, religion or | assessment of victims' needs | |
| | belief, language, racial, social | should also include the | |
| | or ethnic origin, and sexual | assessment of victims' needs of | |
| | orientation, so a targeted support | support, not only of protection. It | |
| | such as prolonged free of charge | is essential to identify victims | |
| | psychological aid is provided to | who are in need of special | |
| | those who need it. <i>In cases of</i> | support, so a targeted support | |
| | gender-based violence, | such as prolonged free of charge | |
| | including domestic violence, the | psychological aid is provided to | |
| | individual assessments of | those who need it. Member | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | protection and support needs should take into consideration the fact that victims are often financially dependent on the perpetrator. The individual assessment should be conducted in the best interest of the victim, avoiding secondary or repeated victimisation. | States can determine the practical organisation of the individual assessment via any relevant protocol or guideline as provided for in this Directive. Member States should ensure that any personal data is dealt with in accordance with the Union law on data protection, which may require the provision of legislative measures if necessary. | |
| 21 | (11) As a result of the enhanced assessment of victims' needs for protection, victims who are in need of physical protection should be able to receive it in a | (11) As a result of the enhanced assessment of victims' needs for protection, victims who are in need of physical protection, <i>in</i> particular victims in life | (11) As a result of the enhanced assessment of victims' needs for protection, victims who are in need of physical protection should be able to receive it in a | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| form adapted to their particular | threatening situations, should | form adapted to their particular | |
| situation. Such measures should | be able to receive it in a form | situation. Such measures | |
| include the presence of law | adapted to their particular | shouldcan, in accordance with | |
| enforcement authorities or being | situation. Such measures should | national law, include the | |
| kept away from the offender on | include the presence of law | presence of law enforcement | |
| the basis of national protection | enforcement authorities or being | authorities, or other bodies | |
| orders. Such measures may be of | kept away from the offender on | providing physical protection, | |
| a criminal, administrative or civil | the basis of national barring , | or to keep the offender-or being | |
| law nature. | <u>restraining or</u> protection orders | kept away from the | |
| | or the referral to shelters and | offendervictim on the basis of | |
| | other interim accommodations. | national protection orders. Such | |
| | Such measures may be of a | measures may be of a criminal, | |
| | criminal, administrative or civil | administrative or civil law | |
| | law nature. Member States | nature. | |
| | should enhance the awareness | | |
| | about the availability of such | | |
| | protection measures among | | |
| | relevant competent authorities | | |
| | and should ensure that victims | | |
| | are informed about the | | |
| | | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | availability of such measures and are informed of their right to apply for them. In order to safeguard the effectiveness of barring, restraining or protection orders, breaches of such orders should be subject to effective, proportionate and dissuasive penalties. Those penalties could be of a criminal, administrative or civil law nature and could include prison sentences, fines or any other legal penalty that is effective, | | |
| | | proportionate and dissuasive. | | |
| 21a | | (11a) Member States should create a legal and social environment that prioritises the | | |

JAI.2 EN

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------|
| | well-being and dignity of | | |
| | victims while discouraging | | |
| | actions that could perpetuate | | |
| | harm or contribute to a | | |
| | permissive environment for | | |
| | criminal behaviour. For this | | |
| | reason, Member States should | | |
| | protect victims and their | | |
| | families from any form of | | |
| | mistreatment or disrespect, and | | |
| | prevent actions that could | | |
| | further harm their dignity or | | |
| | exacerbate their suffering. That | | |
| | includes preventing legal and | | |
| | social impunity of perpetrators | | |
| | of acts of terrorism and | | |
| | organised crime, as this | | |
| | represents a significant obstacle | | |
| | for the recovery and protection | | |
| | of victims. Member States | | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------|
| | should take measures to prevent | | |
| | the glorification of acts of | | |
| | terrorism or organised crime as | | |
| | such assaults on victims' dignity | | |
| | may cause secondary | | |
| | victimisation and undermine | | |
| | recovery. Member States should | | |
| | prevent tributes to those found | | |
| | guilty of terrorist activities or | | |
| | organised crime by a final | | |
| | judgement in order to avoid | | |
| | secondary victimisation and | | |
| | should pay special attention to | | |
| | the victims in cases where they | | |
| | can suffer harassment or might | | |
| | fear to face reprisal or public | | |
| | ostracism. | | |
| | | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 21b | | (11b) In order to ensure the right to protection of the dignity of victims, the Member States must tackle the sharing of online material of a criminal offence in order to avoid secondary victimisation and other serious psychosocial consequences for the victim and to prevent the normalisation of violence. Member States should ensure that the identity of victims is protected. Such measures should apply especially to cases of gender-based violence, including sexual assault and rape, which aim to inflict fear and silence women. | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 22 | (12) All victims should be able to obtain a decision on compensation from the offender within the criminal proceedings to avoid their engagement in multiple cumbersome and lengthy proceedings in separate civil proceedings. All victims should benefit from the schemes on compensation in which, following a decision on compensation from the offender at the end of the criminal proceeding, they receive, without a delay, the compensation from the state. The state afterwards should be able to recuperate the compensation from the offender. Such approach to compensation | (12) All victims should be able to obtain a decision on compensation from the offender within the criminal proceedings to avoid their engagement in multiple cumbersome and lengthy proceedings in separate civil proceedings. All victims should benefit from the schemes on compensation in which, following a decision on compensation from the offender at the end of the criminal proceeding, they receive, without a delay, the compensation from the state. The state afterwards should be able to recuperate the compensation from the offender. Such approach to compensation | (12) All victims should be able to obtain a decision on compensation from the offender within the criminal proceedings to avoid their engagement in multiple cumbersome and lengthy proceedings in separate civil proceedings. All victims should benefit from the schemes on compensation in which, following a decision on compensation from the offender at the end of the criminal proceeding, they receive, without a delay, the compensation from the state. The state afterwards should be able to recuperate the compensation from the offender. Such approach to compensation | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-----------------|
| saves victims from the risks of | saves victims from the risks of | saves victims from the risks of | |
| secondary victimisation, since | secondary victimisation, since | secondary victimisation, since | |
| victims do not have to contact | victims do not have to contact | victims do not have to contact | |
| offenders when receiving | offenders when receiving | offenders when receiving | |
| compensation. Such facilitated | compensation. Such facilitated | compensation. Such facilitated | |
| access to compensation from the | access to compensation from the | access to compensation from the | |
| offender during criminal | offender during criminal | offender during criminal | |
| proceeding does not affect the | proceeding does not affect the | proceeding does not affect the | |
| Member States obligations to | Member States obligations to | Member States obligations to | |
| ensure the existence of a scheme | ensure the existence of a scheme | ensure the existence of a scheme | |
| on compensation to victims of | on compensation to victims of | on compensation to victims of | |
| violent intentional crimes | violent intentional crimes | violent intentional crimes | |
| committed in their respective | committed in their respective | committed in their respective | |
| territories, which guarantees fair | territories, which guarantees fair | territories, which guarantees fair | |
| and appropriate compensation to | and appropriate compensation to | and appropriate compensation to | |
| victims under Council Directive | victims under Council Directive | victims under Council Directive | |
| 2004/80/EC ¹ . | 2004/80/EC ¹ . | 2004/80/EC ¹ - | |
| | | | |
| | | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | 1. Council Directive 2004/80/EC of 29 April 2004 relating to compensation to crime victims (OJ L 261, 6.8.2004, p. 15). | 1. Council Directive 2004/80/EC of 29 April 2004 relating to compensation to crime victims (OJ L 261, 6.8.2004, p. 15). | 1. Council Directive 2004/80/EC of 29 April 2004 relating to compensation to crime victims (OJ L 261, 6.8.2004, p. 15). | |
| 23 | (13) Victims cannot effectively benefit from their rights to information, to support and protection in accordance with their individual needs if they are faced with the national justice schemes that lack cooperation and coordination among those who come into contact with victims. Without close cooperation and coordination of the national law enforcement, prosecution, judiciary, restorative services, compensation services and victim support services, it is | (13) Victims cannot effectively benefit from their rights to information, to support and protection in accordance with their individual needs if they are faced with the national justice schemes that lack cooperation and coordination among those who come into contact with victims. Without close cooperation and coordination of the national law enforcement, prosecution, judiciary, restorative services, compensation services and victim support services, it is | (13) Victims cannot effectively benefit from their rights to information, to support and protection in accordance with their individual needs if they are faced with the national justice schemes that lack cooperation and coordination among those who come into contact with victims. Without close cooperation and coordination of relevant stakeholders such as central authorities in accordance with the internal structure of or the division of competences in the Member | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------|-----------------|
| difficult for victims to | difficult for victims to | States, the national law | |
| effectively execute their rights | effectively execute their rights | enforcement, prosecution | |
| under Directive 2012/29/EU. | under Directive 2012/29/EU. | authorities, judicial | |
| Other authorities, such as | Other authorities, such as | authorities, detention | |
| healthcare, education and social | healthcare, education and social | authorities, judiciary, in | |
| services, are encouraged to be | services, as well as non- | consultation with restorative | |
| part of this cooperation and | governmental organisations, are | justice services, compensation | |
| coordination. This is particularly | encouraged to be part of this | services and victim support | |
| valid in relation to child victims. | cooperation and coordination. | services, it is difficult for victims | |
| | This is particularly valid in | to effectively executeexercise | |
| | relation to child victims. | their rights under this Directive | |
| | | 2012/29/EU. . Other authorities, | |
| | | such as healthcare, education and | |
| | | social services, are encouraged | |
| | | to be part of this cooperation and | |
| | | coordination. This is particularly | |
| | | valid in relation to child victims. | |
| | | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 23a | | (13a) Officials who are likely to come into personal contact with victims should have access to and receive regular, sufficient and appropriate training with regard to implementation of key aspects of Directive 2012/29/EU. Training for competent authorities should be effective, state of the art, interdisciplinary and multiagency, and should take advantage of new technologies for enhancing engagement and interaction. Trainings should cover at least the identification of the type of harm suffered by victims, prevention of repeat and secondary victimisation, | | |

JAI.2 EN

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----------------------------|----------------------------------|-----------------|-----------------|
| | victim-sensitive communication, | | |
| | choice of adequate support and | | |
| | protection measures as well as | | |
| | effective coordination and | | |
| | referrals to victim support | | |
| | services. It should be delivered | | |
| | in cooperation with non- | | |
| | governmental organisations | | |
| | including victims' associations | | |
| | and civil society organisations. | | |
| | In addition to general victims' | | |
| | rights training for competent | | |
| | authorities, there should be | | |
| | dedicated training programmes | | |
| | on dealing with specific | | |
| | categories of victims. Mutual | | |
| | training and exchange of good | | |
| | practices among national | | |
| | authorities, including judicial | | |
| | and law enforcement | | |

5892/25 60

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | authorities, and victim support organisations should also be promoted to ensure better support and protection of victims as well as coordination among the involved institutions and organisations. Training should be gender, child, and trauma sensitive, aim to avoid secondary victimisation and develop among other skills empathic communication and active listening. Specific guidelines for law enforcement officers should also be | | |
| | | considered a good practice. | | |
| 23b | | (13b) Member States should develop practical guidelines for | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | competent authorities to advise victims of their rights, making sure that their rights are upheld. Those guidelines could include a checklist for professionals to be followed in all cases. Such practical guidelines should be in line with training provided to relevant competent authorities as well as with the national protocols to be established in accordance with this directive. | | |
| 23c | | (13c) Despite significant improvements achieved since the entry into force of Directive 2012/29/EU, evidence shows that victims still often lack | | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------|
| | awareness of their rights, | | |
| | undermining the effectiveness | | |
| | of that Directive on the ground | | |
| | and discouraging victims from | | |
| | coming forward and reporting | | |
| | crime. It is therefore imperative | | |
| | that Member States put in place | | |
| | effective awareness-raising | | |
| | campaigns in order to increase | | |
| | the awareness of victims of their | | |
| | rights under that Directive, or | | |
| | further rights under national | | |
| | law, where applicable. At the | | |
| | same time, Member States | | |
| | should work to increase | | |
| | awareness also among the | | |
| | population at large, including in | | |
| | schools. Such campaigns | | |
| | should be conducted via a | | |
| | variety of channels, including | | |
| | | | |

5892/25

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Commission Proposal | the media, social media, posters in public transport, leaflets in courts, hospitals and police stations or mobile applications. Moreover, Member States should improve the identification of places to which victims can reach out and find help in exercising their rights under that Directive, for example including through | Council Mandate | Draft Agreement |
| | signposting or setting up of public directories and registries, for instance of accredited support organisations or lawyers. When introducing those measures, Member States should aim to develop them equally for all types of crimes. | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 24 | essential to ensure that victims receive information about their rights and about their case and that victims are adequately assessed to enable them to receive the support and protection that corresponds to each victims' individual needs that change in time. Protocols should be established by legislative measures in a way that corresponds best to national legal orders and the organisation of justice in the Member States. This should regulate the actions on provision of information to victims, facilitating crime reporting for the most vulnerable | essential to ensure that victims receive information in a consistent manner about their rights and about their case and that victims are adequately assessed to enable them to receive the support and protection that corresponds to each victims' individual needs that change in time, National protocols are essential tools to achieve well-coordinated individual assessments, avoid secondary victimisation and enhance the coordination and cooperation among competent authorities, general support services, and specialist support | (14) National Protocols or guidelines are essential to ensure that for example victims receive information about their rights and about their case and that victims are adequately assessed to enable them to receive the support and protection that corresponds to each victims' individual needs that change in time. Protocols or guidelines of a non-binding nature should be established by legislative measures—in a way that corresponds best to national legal orders and the organisation of justice in the Member States. This should regulate These protocols or guidelines can | |

65 **EN**

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------|-----------------|
| victims, including those in | services, including clear | cover the actions on provision of | |
| detention and the individual | <u>referral pathways</u> . Protocols | information to victims, | |
| assessment of victims' needs. | should be established by | facilitating crime reporting for | |
| The legislative measures setting | legislative measures in a way | the most vulnerable victims, | |
| up the protocols should specify | that corresponds best to national | including those in detention and | |
| essential elements necessary for | legal orders and the organisation | the individual assessment of | |
| the processing of data including, | of justice in the Member States. | victims' needs. When it comes | |
| the recipients of the personal | This should regulate the actions | to the provision of information | |
| data and the categories of data | on provision of information to | to victims, The legislative | |
| that will be processed in the | victims, facilitating crime | measures setting up the protocols | |
| context of operation of the | reporting for the most vulnerable | should specify essential elements | |
| protocols. The protocols should | victims, including those in | necessary for the processing of | |
| provide for general instructions | detention and accommodation | datacan ensure that such | |
| on how to deal with services and | facilities where individuals are | information is simple and easy | |
| actions under Directive | not permitted to leave at will and | to understand, provided in a | |
| 2012/29/EU in a comprehensive | the individual assessment of | timely manner, repeated over | |
| manner without however dealing | victims' needs. The legislative | time, in multiple formats | |
| with individual cases. | measures setting up the protocols | including orally, in writing and | |
| | should specify essential elements | digitally. With regards to | |
| | necessary for the processing of | victims in detention, , the | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|-----------------|
| | data including, the recipients of | recipients of the personal data | |
| | the personal data and the | and the categories of data that | |
| | categories of data that will be | will be processed in the context | |
| | processed in the context of | of operation of the protocols can | |
| | operation of the protocols. The | specify victims' access to | |
| | protocols should provide for | information about their rights, | |
| | general instructions on how to | methods of crime reporting | |
| | deal with services and actions | and access to support and | |
| | under Directive 2012/29/EU in a | protection in accordance with | |
| | comprehensive manner without | their needs. The protocols | |
| | however dealing with individual | shouldor guidelines can provide | |
| | cases. | for general instructions on how | |
| | | to deal with services and actions | |
| | | under this Directive 2012/29/EU | |
| | | in a comprehensive manner | |
| | | without however dealing with | |
| | | individual cases. In this context, | |
| | | it is important that Member | |
| | | States take, where appropriate, | |
| | | the necessary measures to | |

67 **EN** JAI.2

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Commission Proposal | EP Mandate | allow for collection and sharing of information, including information containing personal data of victims between the competent authorities and victim support services to ensure access to information and appropriate support and protection of individual victims. The setting up of the protocols or guidelines should be without prejudice to the already existing methods of cooperation and coordination among the competent authorities and other persons coming in contact with victims | Draft Agreement |
| | | in the Member States. | |

| Commission Propos | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 24a | | (14a) Information and communication technologies could include, for instance, emails, internet messaging live chats, video calls and on-line portals with access to information to registered participants. Member States are free to decide which means of communication are the most suitable in relation to the different provisions of this Directive. The information from the first contact with a competent authority can be provided electronically in a standard format. The inperson method of communication, including | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | those with the competent authorities and with support services, should remain available to victims, if they wish so. Where Member States' national systems necessitate specific electronic identification and signature methods, those systems should afford victims residents of other Member States equitable access opportunities in accordance with the e-IDAS Regulation. | |
| 25 | (15) Member States should allocate sufficient human and financial resources to ensure an effective compliance with the | (15) Member States should allocate sufficient human-and, financial and technical resources to ensure an effective | (15) Member States should allocate sufficient human and financial resources to ensure an effective compliance with the | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | measures set out in Directive 2012/29/EU. Special attention should be paid to the establishment of victims' helplines, ensuring smooth functioning of specialist support services and individual assessment of victims' needs for protection and for support, including where such services are provided by non- governmental organisations. | compliance with the measures set out in Directive 2012/29/EU. Special attention should be paid to the establishment of victims' helplines, ensuring smooth functioning of <i>general and</i> specialist support services and individual assessment of victims' needs for protection and for support, including where such services are provided by nongovernmental organisations. | measures set out in this Directive 2012/29/EU. Special attention should be paid to the establishment of victims' helplines, ensuring smooth functioning of specialist support services and individual assessment of victims' needs for protection and for support, including where such services are provided by nongovernmental organisations. | |
| 26 | (16) The Union and the Member States are parties to the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities ¹ and are bound by its obligations to the extent of their respective | (16) The Union and the Member States are parties to the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities [‡] and are bound by its obligations to the extent of their respective | (16) The Union and the Member States are parties to the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities ¹ and are bound by its obligations to the extent of their respective | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-----------------|
| competences. Under Article 13 | competences. Under Article 13 | competences. Under Article 13 | |
| of that Convention the States | of that Convention the States | of that Convention the States | |
| Parties are obliged to ensure | Parties are obliged to ensure | Parties are obliged to ensure | |
| effective access to justice for | effective access to justice for | effective access to justice for | |
| persons with disabilities on an | persons with disabilities on an | persons with disabilities on an | |
| equal basis with others, hence | equal basis with others, hence | equal basis with others, hence | |
| the needs to ensure accessibility | the needs to ensure accessibility | the needs to ensure accessibility | |
| and provide reasonable | and provide reasonable | and provide reasonable | |
| accommodation so that victims | accommodation as well as | accommodation so that victims | |
| with disability enjoy their rights | procedural accommodation so | with disability enjoy their rights | |
| as victims on equal basis with | that victims with disability enjoy | as victims on equal basis with | |
| others. The accessibility | their rights as victims on equal | others. As defined by Article 2 | |
| requirements set in Annex I to | basis with others. Procedural | of the UN Convention on the | |
| Directive (EU) 2019/882 of the | accommodation consists of all | Rights of Persons with | |
| European Parliament and of the | necessary and appropriate | Disabilities, "reasonable | |
| Council ² can facilitate the | modifications and adjustments | accommodation" means | |
| implementation of that | in the context of access to | necessary and appropriate | |
| Convention and ensure that the | justice to ensure the | modification and adjustments | |
| victims' rights laid down by | participation of persons with | not imposing a | |
| Directive 2012/29/EU are | disabilities on an equal basis | disproportionate or undue | |

72 **EN** 5892/25

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| accessible for persons with disabilities. 1. OJ L 23, 27.1.2010, p. 37. 2. Directive (EU) 2019/882 of the European Parliament and of the Council of 17 April 2019 on the accessibility requirements for products and services (OJ L 151, 7.6.2019, p. 70). | with others, including for example measures needed to ensure communication with the court. The accessibility requirements set in Annex I to Directive (EU) 2019/882 of the European Parliament and of the Council can facilitate the implementation of that Convention and ensure that the victims' rights laid down by Directive 2012/29/EU are accessible for persons with disabilities. | burden, where needed in a particular case, to ensure to persons with disabilities the enjoyment or exercise on an equal basis with others of all human rights and fundamental freedoms. The accessibility requirements set in Annex I to Directive (EU) 2019/882 of the European Parliament and of the Council ² can facilitate the implementation of that Convention and ensure that the victims' rights laid down by this Directive 2012/29/EU are accessible for persons with disabilities. | Draft Agreement |
| | 60 Directive (EU) 2019/882 of the European Parliament and | | |

73 **EN** JAI.2

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | of the Council of 17 April 2019 on the accessibility requirements for products and services (OJ L 151, 7.6.2019, p. 70). 1. OJ L 23, 27.1.2010, p. 37. 2. Directive (EU) 2019/882 of the European Parliament and of the Council of 17 April 2019 on the accessibility requirements for products and services (OJ L 151, 7.6.2019, p. 70). | 1. [1] OJ L 23, 27.1.2010, p. 37. 2. [2] Directive (EU) 2019/882 of the European Parliament and of the Council of 17 April 2019 on the accessibility requirements for products and services (OJ L 151, 7.6.2019, p. 70). | |
| 27 | (17) Eurojust should ensure that appropriate consideration is given to requests concerning victims' rights in accordance with its mandate under Regulation (EU) 2018/1727 of | (17) Eurojust should ensure that appropriate consideration is given to requests concerning victims' rights in accordance with its mandate under Regulation (EU) 2018/1727 of | (17) Eurojust should ensure that appropriate consideration is given to requests concerning victims' rights in accordance with its mandate under Regulation (EU) 2018/1727 of | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | the European Parliament and of the Council ¹ . | the European Parliament and of the Council ¹ . | the European Parliament and of the Council ¹ . | |
| | 1. Regulation (EU) 2018/1727 of the European Parliament and of the Council of 14 November 2018 on the European Union Agency for Criminal Justice Cooperation (Eurojust), and replacing and repealing Council Decision 2002/187/JHA (OJ L 295, 21.11.2018, p. 138). | 1. Regulation (EU) 2018/1727 of the European Parliament and of the Council of 14 November 2018 on the European Union Agency for Criminal Justice Cooperation (Eurojust), and replacing and repealing Council Decision 2002/187/JHA (OJ L 295, 21.11.2018, p. 138). | 1. Regulation (EU) 2018/1727 of the European Parliament and of the Council of 14 November 2018 on the European Union Agency for Criminal Justice Cooperation (Eurojust), and replacing and repealing Council Decision 2002/187/JHA (OJ L 295, 21.11.2018, p. 138). | |
| 28 | (18) The collection of accurate and coherent data and the timely publication of collected data and statistics are fundamental to ensure full knowledge on the rights of victims of crime within the Union. Introducing a requirement for Member States to collect and report to the | (18) The collection of accurate and coherent data, <i>including</i> both qualitative and quantitative data, and the timely publication of collected data and statistics are fundamental to ensure full knowledge on the rights of victims of crime within the Union and to monitor the | (18) The collection of accurate and coherent data and the timely publication of collected data and statistics are fundamental to ensure full knowledge on the rights of victims of crime within the Union. Introducing a requirement for Member States to collect and report to the | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------|
| Commission data on the | implementation of Directive | Commission data when | |
| application of national | 2012/29/EU. The statistics | available at central level on the | |
| procedures on victims of crime | should include data relevant to | application of national | |
| every three years in a | the application of national | procedures on victims of crime | |
| harmonised way is expected to | procedures for victims of crime, | every three years in a | |
| constitute a relevant step to | including at least the number | harmonised way is expected to | |
| ensure the adoption of data- | and type of the reported crime | constitute a relevant step to | |
| informed policies and strategies. | and the number, age, sex, | ensure the adoption of data- | |
| The Fundamental Rights Agency | gender and disability, if any, of | informed policies and strategies. | |
| should continue to assist the | the victim, and the type of the | The Fundamental Rights Agency | |
| European Commission and | offence and the nature of the | should continue to assist the | |
| Member States in the collection, | relationship between the victim | European Commission and | |
| production and dissemination of | and the offender. The data | Member States in the collection, | |
| statistics on victims of crime and | should include information on | production and dissemination of | |
| in reporting on how victims have | whether victims have suffered a | statistics on victims of crime and | |
| accessed the rights set out in this | crime due to a bias or | in reporting ondata available at | |
| Directive. | discriminatory motive. The | central level showing how | |
| | collected data should allow the | victims have accessed the rights | |
| | development of qualitative | set out in this Directive. | |
| | assessments on the remaining | | |

5892/25

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------|
| | barriers when reporting crimes | | |
| | and accessing victims' rights. | | |
| | Introducing a requirement for | | |
| | Member States to collect and | | |
| | report to the Commission data on | | |
| | the application of national | | |
| | procedures on victims of crime | | |
| | every three years in a | | |
| | harmonised way is expected to | | |
| | constitute a relevant step to | | |
| | ensure the adoption of data- | | |
| | informed policies and strategies. | | |
| | The reporting of Member States | | |
| | every three-year should be | | |
| | coordinated and harmonised to | | |
| | ensure better comparability of | | |
| | data. To this end, Member | | |
| | States should have a | | |
| | synchronised timeline for | | |
| | reporting the data collected | | |
| | | | |

5892/25

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | under this Directive. The | | |
| | | Fundamental Rights Agency | | |
| | | should continue to assist the | | |
| | | European Commission and | | |
| | | Member States in the collection, | | |
| | | production, analysis and | | |
| | | dissemination of statistics on | | |
| | | victims of crime and in the | | |
| | | reporting of information on how | | |
| | | victims have accessed the rights | | |
| | | set out in this Directive. For the | | |
| | | purpose of the analysis of the | | |
| | | aggregated data, the budget of | | |
| | | the Fundamental Rights Agency | | |
| | | of the European Union should | | |
| | | be adequately adapted. | | |
| | | | | |
| 28a | | (18a) Member States should | | |
| 200 | | record, collect and transmit data | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | on offline and online gender- based violence, including violence against women, domestic violence, sexual violence and femicide, as well as hate speech and hate crimes, which are disproportionately affecting women, LGBTIO+ persons and children and are also still widely underreported. | | |
| 28b | | (18b) Member States should facilitate the tasks of a victims' rights coordinator as set out in the EU Strategy on victims' rights (2020-2025) with the aim of ensuring consistency and effectiveness of actions in relation to the victims' rights | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | policy. The particular tasks of the coordinator are to ensure a smooth functioning of the Victims' Rights Platform and the implementation of the EU Strategy on victims' rights as well as to synchronise the victims' rights related actions of other Union level stakeholders, notably if relevant to the application of Directive 2012/92/EU. | | |
| 29 | (19) The principle of effectiveness of Union law requires that Member States put in place adequate and effective remedies in the event of a breach of a right conferred upon | (19) The principle of effectiveness of Union law requires that Member States put in place adequate and effective remedies in the event of a breach of a right conferred upon | (19) The principle of effectiveness of Union law requires that Member States put in place adequate and effective remedies in the event of a breach of a right conferred upon | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-----------------|
| | individuals by Union law. An | individuals by Union law. An | individuals by Union law. On | |
| | effective remedy should be | effective remedy should be | the basis of the Charter of | |
| | available where the rights under | available where the rights under | Fundamental Rights of the | |
| | Directive 2012/29/EU are | Directive 2012/29/EU are | European Union, an effective | |
| | undermined or refused in full or | undermined or refused in full or | remedy should be available | |
| | in part. | in part. | where the rights under this | |
| | | | Directive-2012/29/EU are | |
| | | | undermined or refused in full or | |
| | | | in part. | |
| | | | | |
| | | | (19a) As a horizontal Directive, | |
| | | | this Directive does not affect | |
| | | | more far reaching provisions | |
| | | | contained in other Union acts | |
| 29a | | | which address the specific | |
| | | | needs of particular categories | |
| | | | of victims, such as victims of | |
| | | | trafficking in human beings, | |
| | | | victims of sexual abuse, and | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | sexual exploitation of children, including child sexual abuse material, victims of violence against women and domestic violence and victims of terrorism, in a more targetted manner. | |
| 30 | (20) Since the objectives of this Directive cannot be sufficiently achieved by the Member States due to the need to facilitate judicial cooperation in criminal matters by ensuring trust in equal access to victims' rights no matter where in the EU the crime happened, but can rather by reason of the scale and effects of the envisaged measures, be | (20) Since the objectives of this Directive cannot be sufficiently achieved by the Member States due to the need to facilitate judicial cooperation in criminal matters by ensuring trust in equal access to victims' rights no matter where in the EU the crime happened, but can rather by reason of the scale and effects of the envisaged measures, be | (20) Since the objectives of this Directive cannot be sufficiently achieved by the Member States due to the need to facilitate judicial cooperation in criminal matters by ensuring trust in equal access to victims' rights no matter where in the EU the crime happened, but can rather by reason of the scale and effects of the envisaged measures, be | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | better achieved at Union level, the Union may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in | better achieved at Union level, the Union may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in | better achieved at Union level, the Union may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in | |
| | Article 5 of the Treaty on European Union. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve those objectives. | Article 5 of the Treaty on European Union. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve those objectives. | Article 5 of the Treaty on European Union. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve those objectives. | |
| 31 | (21) In accordance with Articles 1 and 2 of Protocol No 22 on the position of Denmark, annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union, Denmark is not | (21) In accordance with Articles 1 and 2 of Protocol No 22 on the position of Denmark, annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union, Denmark is not | (21) In accordance with Articles 1 and 2 of Protocol No 22 on the position of Denmark, annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union, Denmark is not | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|
| | taking part in the adoption of this | taking part in the adoption of this | taking part in the adoption of this | |
| | Directive and is not bound by it | Directive and is not bound by it | Directive and is not bound by it | |
| | or subject to its application. | or subject to its application. | or subject to its application. | |
| | (22) [In accordance with Article | (22) [In accordance with Article | (22) {In accordance with Article | |
| | 3 and Article 4a(1) of Protocol | 3 and Article 4a(1) of Protocol | 3 and Article 4a(1) of Protocol | |
| | No 21 on the position of the | No 21 on the position of the | No 21 on the position of the | |
| | United Kingdom and Ireland in | United Kingdom and Ireland in | United Kingdom and Ireland in | |
| | respect of the area of freedom, | respect of the area of freedom, | respect of the area of freedom, | |
| | security and justice, annexed to | security and justice, annexed to | security and justice, annexed to | |
| | the Treaty on European Union | the Treaty on European Union | the Treaty on European Union | |
| 32 | and to the Treaty on the | and to the Treaty on the | and to the Treaty on the | |
| 32 | Functioning of the European | Functioning of the European | Functioning of the European | |
| | Union, Ireland has notified [by | Union, Ireland has notified [by | Union, Ireland has notified [by | |
| | letter of,] its wish to take part | letter of,] its wish to take part | letter of27 October 2023,} its | |
| | in the adoption and application | in the adoption and application | wish to take part in the adoption | |
| | of this Directive.] | of this Directive.] | and application of this | |
| | OR | OR | Directive.} | |
| | | | OR | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | [In accordance with Articles 1, 2 and 4a(1) of Protocol No 21 on the position of the United Kingdom and Ireland in respect of the area of freedom, security and justice, annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union, and without prejudice to Article 4 of that Protocol, Ireland is not taking part in the adoption of this Directive and is not bound by it or subject to its application.] | [In accordance with Articles 1, 2 and 4a(1) of Protocol No 21 on the position of the United Kingdom and Ireland in respect of the area of freedom, security and justice, annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union, and without prejudice to Article 4 of that Protocol, Ireland is not taking part in the adoption of this Directive and is not bound by it or subject to its application.] | [In accordance with Articles 1, 2 and 4a(1) of Protocol No 21 on the position of the United Kingdom and Ireland in respect of the area of freedom, security and justice, annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union, and without prejudice to Article 4 of that Protocol, Ireland is not taking part in the adoption of this Directive and is not bound by it or subject to its application.] | |
| 33 | (23) The European Data Protection Supervisor was consulted in accordance with Article 42(1) of Regulation (EU) | (23) The European Data Protection Supervisor was consulted in accordance with Article 42(1) of Regulation (EU) | (23) The European Data Protection Supervisor was consulted in accordance with Article 42(1) of Regulation (EU) | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|--------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------|
| | 2018/1725 of the European | 2018/1725 of the European | 2018/1725 of the European | |
| | Parliament and of the Council ¹ | Parliament and of the Council ¹ | Parliament and of the Council ¹ | |
| | and delivered an opinion on [XX] | and delivered an opinion on [XX] | and delivered an opinion on [XX] | |
| | XX 2023] ² , | XX 2023] ² , | XX 2023] ² , | |
| | | | - ' | |
| | | | | |
| | 1. Regulation (EU) 2018/1725 of the | 1. Regulation (EU) 2018/1725 of the | 1. Regulation (EU) 2018/1725 of the | |
| | European Parliament and of the Council of | European Parliament and of the Council of | European Parliament and of the Council of | |
| | 23 October 2018 on the protection of | 23 October 2018 on the protection of | 23 October 2018 on the protection of | |
| | natural persons with regard to the | natural persons with regard to the | natural persons with regard to the | |
| | processing of personal data by the Union | processing of personal data by the Union | processing of personal data by the Union | |
| | institutions, bodies, offices and agencies | institutions, bodies, offices and agencies | institutions, bodies, offices and agencies | |
| | and on the free movement of such data, and | and on the free movement of such data, and | and on the free movement of such data, and | |
| | repealing Regulation (EC) No 45/2001 and | repealing Regulation (EC) No 45/2001 and | repealing Regulation (EC) No 45/2001 and | |
| | Decision No 1247/2002/EC (OJ L 295, | Decision No 1247/2002/EC (OJ L 295, | Decision No 1247/2002/EC (OJ L 295, | |
| | 21.11.2018, p. 39). | 21.11.2018, p. 39). | 21.11.2018, p. 39). | |
| | 2. [OP: Footnote once available] | 2. [OP: Footnote once available] | 2. [OP: Footnote once available] | |
| | (24) Directive 2012/29/EU | (24) Directive 2012/29/EU | (24) Directive 2012/29/EU | |
| 34 | should therefore be amended | should therefore be amended | should therefore be amended | |
| | accordingly, | accordingly, | accordingly, | |
| | | | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------|
| 35 | HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE: | HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE: | HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE: | |
| 36 | Article 1 | Article 1 | Article 1 | |
| 37 | Directive 2012/29/EU is amended as follows: | Directive 2012/29/EU is amended as follows: | Directive 2012/29/EU is amended as follows: | |
| 38 | (1) the following Article is inserted: | (1) the following Article is inserted: | (1) the following Article is inserted: | |
| 39 | Article 3a | Article 3a | Article 3a | |
| 40 | Victims' helpline | Victims' helpline | Victims' helpline | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 41 | 1. Member States shall take the necessary measures to establish easily accessible, user friendly, free of charge and confidential victims' helplines which: | 1. Member States shall take the necessary measures to establish easily accessible, user friendly, secure, free of charge and confidential victims' helplines which: | 1. Member States shall take the necessary measures to establish easily accessible, user friendly, free of charge and confidential victims' helplines which: | |
| 42 | (a) provide victims with the information referred to in Article 4(1); | (a) provide victims with the information referred to in Article 4(1); | (a) provide victims with the information referred to in Article 4(1); | |
| 43 | (b) offer emotional support; | (b) offer emotional <u>and</u> <u>psychological</u> support; | (b) offer emotional support; | |
| 44 | (c) refer victims to specialised support services and/or specialised helplines if needed. | (c) refer victims to <u>relevant</u> <u>services, including general and</u> specialised support services and/or specialised helplines <u>if</u> <u>needed</u> . | (c) refer victims to specialisedspecialist support services and/or specialisedspecialist helplines if needed. | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 45 | 2. Member States shall ensure the provision of helplines referred to in paragraph 1 through a telephone helpline connected to the EU harmonised number "116 006" and through other information and communication technologies, including websites. | 2. Member States shall ensure the provision of helplines referred to in paragraph 1 through a telephone helpline connected to the EU harmonised number "116 006" and through other information and communication technologies, including websites and real time support via chat-boxes. The centralisation of helplines through the EU harmonised number shall be done without prejudice to the continuation of pre-existing helplines, especially those run by non-governmental organisations. | 2. Member States shall ensure the provision of helplines referred to in paragraph 1 through a telephone helpline eonnected to reachable via the EU harmonised number "116 006", which may operate in addition to any existing national numbers, and may provide such services also and through other secure and accessible information and communication technologies, including online applications and websites. | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 45a | | 2a. Member States shall ensure that victims of cross- border crime have access to helplines of their choice, including those of other Member States. | | |
| 46 | 3. Member States shall take appropriate measures to ensure the availability of the services referred to in paragraphs 1 and 2 in other languages, including at least the languages most used in the Member State. | 3. Member States shall take appropriate measures to ensure the availability of the services referred to in paragraphs 1 and 2 in other languages, including at least the languages most used in the Member State. Member States shall ensure the provision of those services in a language that victims can understand, including by means of | 3. Member States shall take appropriate measures to ensure the availability of the services referred to in paragraphs 1 and 2 in other languages, including at least the official language or languages of the Member States as determined by national law. Member States shall strive to ensure the provision of those services in at | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 47 | 4. Helplines may be set up by public or non-governmental organisations and may be organised on a professional or voluntary basis.; | telephone interpreting free of charge. 4. Helplines mayshall be set up and operated by organisations specialised in delivering victim support, eitherby public or nongovernmental organisations and may be organised on a professional or voluntary basis.; | least one other language most used in the Member State. 4. Helplines may be set up by public or non-governmental organisations and may be organised on a professional or voluntary basis.'; | |
| 47a | | 4a. Member States shall take the measures necessary to ensure that helplines provide accessible support to victims of high quality, including by ensuring sufficient human and financial support as well as | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------|
| | | appropriate operating hours. Those helplines shall be operated by specialised and qualified staff. | | |
| 48 | (2) the following Article 5a is inserted: | (2) the following Article 5a is inserted: | (2) the following Article 5a is inserted: | |
| 49 | Article 5a | Article 5a | Article 5a | |
| 50 | Reporting of crime | Reporting of crime | Reporting of crime | |
| 51 | Member States shall ensure that victims can report | Member States shall ensure that victims can report | Member States shall ensure that victims can report | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|----------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------|
| | criminal offences to the | acts which may constitute a | criminal offences to the | |
| | competent authorities through | criminal offences offence to the | competent authorities, where | |
| | easily accessible, user friendly | competent authorities through | appropriate and in addition to | |
| | information and communication | <u>free</u> , easily accessible, <u>safe</u> , | already existing methods of | |
| | technologies. Such possibility | confidential and user friendly | crime reporting, through easily | |
| | shall include submission of | reporting mechanisms, | accessible, user friendly | |
| | evidence where feasible. | including online reporting | information and communication | |
| | | mechanisms, using information | technologies. Such possibility | |
| | | and communication | shall include submission of | |
| | | technologies. Such possibility | evidence where feasible. Such | |
| | | shall include submission of | possibilities shall be without | |
| | | <u>information and</u> evidence where | prejudice to national | |
| | | feasible. | procedural rules regarding | |
| | | | formalisation of online | |
| | | | reporting and submission of | |
| | | | evidence. | |
| 52 | 2. Member States shall take | 2. Member States shall take | 2. Member States shall take | |
| 32 | the necessary measures to | the necessary measures to | the necessary measures to | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | encourage any person who knows about or suspects, in good faith, that criminal offences have been committed, or that further acts of violence are to be expected, to report this to the competent authorities. | encourage and enable any person who knows about or suspects, in good faith, that acts which may constitute a criminal offences offence have been committed, or that further acts of violence are to be expected, to report this those offences or acts of violence to the competent authorities through the mechanisms referred to in paragraph 1. | encourage any person who knows about or suspects, in good faith, that criminal offences have been committed, or that further acts of violence are to be expected, to report this to the competent authorities. | |
| 52a | | 2a. Member States shall take the necessary measures to ensure the possibility of third- party reporting mechanism through the mechanisms referred to in paragraph 1. | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 52b | | 2b. Where a person other than the victim is making a report of an act which may constitute a criminal offence, Member States shall ensure that the competent authorities take adequate measures for the victim's safety, where necessary. | | |
| 53 | 3. Member States shall ensure that victims can effectively report crimes committed in detention facilities. Detention facilities shall include in addition to jails, detention centres and holding cells for suspects and accused, specialised detention facilities for applicants of international protection and | 3. Member States shall ensure that victims who are deprived of liberty can effectively report erimesacts which may constitute a criminal offence committed in detention facilities. Detention facilities shall include in addition to jails, detention centres and holding cells for suspects and accused, | ensure that victims can effectively report crimes committed in detention facilities. Detention facilities shall include in addition to jails, detention centres and holding cells for suspects and accused, and specialised detention facilities for applicants of international | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | pre-removal centres, and accommodation centres where applicants and beneficiaries of international protection are located. | persons and specialised detention facilities forwhere irregular migrants or applicants of international protection and pre-removal centres, and accommodation centres where applicants and beneficiaries of international protection are located. | protection and pre-removal centres, and. The possibility to effectively report crimes also applies to accommodation centres where applicants and beneficiaries of international protection are located. | |
| 53a | | 3a. Member States shall ensure that victims whose liberty is restricted can effectively report acts which may constitute a criminal offence committed in accommodation facilities from where they are not permitted to leave at will, such as reception | | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | or accommodation facilities, | | |
| | where irregular migrants or | | |
| | applicants and beneficiaries of | | |
| | international protection are | | |
| | located as well as specialised | | |
| | accommodation for person with | | |
| | disabilities, children and elderly | | |
| | people, including mental health | | |
| | and social care institutions, | | |
| | orphanages and retirement | | |
| | homes, and any other form of | | |
| | public or private custodial | | |
| | setting under control of any | | |
| | judicial, administrative, or other | | |
| | public authority, or any private | | |
| | institution from which the | | |
| | victim is not permitted to leave | | |
| | at will. | | |
| | | | |

| 4. Where children report criminal offences, Member States shall ensure that the reporting procedures are safe, confidential, designed and accessible in a child-friendly manner and use language in accordance with their age and maturity. 4. Where children report acts which may constitute a criminal offences, Member States shall ensure that the reporting procedures, Member States shall ensure that the reporting procedures are safe, confidential, designed and accessible in a child-friendly manner and use language in accordance with their age and maturity. 4. Where children report acts competent authorities to report criminal offences, Member States shall ensure that the reporting procedures are safe, are carried out in a confidential manner in accordance with national law, are designed and accessible in a child-friendly | | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| offence involves the holder of parental responsibility, Member States shall ensure that reporting is not conditional upon that person's consent and that the measures which are necessary to protect the safety of the child are taken by the competent authorities before the person holding the parental | 54 | criminal offences, Member States shall ensure that the reporting procedures are safe, confidential, designed and accessible in a child-friendly manner and use language in accordance with their age and | which may constitute a criminal offences offence, Member States shall ensure that the reporting procedures are safe, confidential, designed and accessible in a child-friendly manner and use language in accordance with their age and maturity. If the offence involves the holder of parental responsibility, Member States shall ensure that reporting is not conditional upon that person's consent and that the measures which are necessary to protect the safety of the child are taken by the competent authorities before the | competent authorities to report criminal offences, Member States shall ensure that the reporting procedures are safe, are carried out in a confidential manner in accordance with national law, are designed and accessible in a child-friendly manner and use language in accordance with their age and | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | responsibility is informed about the reporting. | | |
| 55 | 5. Member States shall ensure that the competent authorities coming in contact with a victim reporting crimes are prohibited from transferring personal data pertaining to the residence status of the victim to competent migration authorities, at least until completion of the first individual assessment referred to in Article 22.; | 5. In accordance with Article 1 of this Directive, Member States shall take the necessary measures to ensure that victims who are third-country nationals, irrespective of their residence status, are able to report acts which may constitute a criminal offence. With due regard to the fact that reporting an act which may constitute a criminal offence and participating in criminal proceeding under this Directive does not create any rights regarding the residence status | 5. Member States shall ensure that the competent authorities coming in contact with a victim reporting crimes are prohibited from transferring personal data pertaining to the residence status of the victim to competent migration authorities, at least until completion of the first individual assessment referred to in Article 22.; | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----------------------------|------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | of the victim, or have any | | |
| | suspensive effect when | | |
| | determining their residence | | |
| | status, Member States shall | | |
| | ensure that the competent | | |
| | authorities coming in contact | | |
| | with a victim reporting | | |
| | crimes acts which may constitute | | |
| | a criminal offence are | | |
| | prohibited from transferring and | | |
| | <u>using</u> personal data pertaining to | | |
| | the residence status of the victim | | |
| | to competent migration | | |
| | authorities, at least until | | |
| | completion of the first individual | | |
| | assessment referred to | | |
| | incriminal proceeding. Member | | |
| | States may at any moment | | |
| | decide to grant an autonomous | | |
| | residence permit or other | | |

5892/25 100

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | authorisation offering a right to stay for compassionate, humanitarian or other reasons to a victim in accordance with Article 226(4) of Directive 2008/115/EC.; | | |
| 55a | | 5a. Member States shall take the measures necessary to ensure that at the moment of reporting acts which may constitute a criminal offence, victims are informed about how their personal data may be processed. | | |
| 55b | | 5b. Member States shall provide for appropriate mechanisms to report safely and | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | confidentially to the relevant competent authorities or bodies, in accordance with national law, acts committed by public officials when exercising their official duties which may constitute criminal offences. | | |
| 55c | | (2a) Article 6 is amended as follows: | | |
| 55d | | (a) in paragraph 1 the introductory part is replaced by the following: | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 55e | | 1. 'Member States shall ensure that victims receive without unnecessary delay at least the following information about the criminal proceedings instituted as a result of the complaint with regard to a criminal offence suffered by the victim, unless they express their objection to receiving such information to the competent authorities:' | | |
| 55f | | (b) in paragraph 1 the following point is added: | | |
| 55g | | (ba) 'information on the state of play and significant developments in the criminal | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | proceeding and any decisions taken in criminal proceedings that pertain to the victim directly.' | | |
| 55h | | (c) in paragraph 2 the following point is added: | | |
| 55i | | (ba) 'any decisions taken in criminal proceedings that pertain to the victim directly, at least in relation to those decisions set out in Article 20(1).' | | |
| 55j | | (d) paragraph (5) is replaced by the following: | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 55k | | (5) Member States shall ensure that victims are offered the opportunity to be notified, without unnecessary delay, when the person remanded in custody, prosecuted or sentenced for criminal offences concerning them is released from or has escaped detention, is released under judicial supervision, has been transferred to a different location or accesses prison benefits, reduction of sentences or early termination of the criminal responsibility. Furthermore, Member States shall ensure that victims are informed of any relevant | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | measures issued for their protection in case of release or escape of the offender. Member States shall ensure that this information is provided in a manner minimising the risk of secondary victimisation or psychological harm to the victim.' | | |
| 551 | | (2b) Article 7 is amended as follows: | | |
| 55m | | (a) paragraph 1 is replaced by the following: | | |
| 55n | | (1) Member States shall ensure that victims who do not | | |

EN

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | understand or speak the language of the proceedings concerned are provided with interpretation free of charge in the framework of such proceedings, including at least during any interviews or questioning of the victim during proceedings before investigative and judicial authorities, including during police questioning, and interpretation for their active participation in court hearings and any necessary interim hearings. | | |
| 550 | | (b) paragraph 3 is replaced by the following: | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 55p | | (3) Member States shall ensure that victims who do not understand or speak the language of the proceedings concerned are provided with translations of information essential to the exercise of their rights in criminal proceedings in a language that they understand, free of charge, to the extent that such information is made available to the victims. Translations of such information shall include at least any decision ending the criminal proceedings related to the criminal offence suffered by the victim, reasons or a brief summary of reasons for such | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | decision, except in the case of a jury decision or a decision where the reasons are confidential in which cases the reasons are not provided as a matter of national law. | | |
| 55q | | (c) paragraph 4 is replaced by the following: | | |
| 55r | | (4) Member States shall ensure that victims who are entitled to information about the time and place of the trial in accordance with Article 6(1)(b) and who do not understand the language of the competent authority, are provided with a translation of the information to | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | which they are entitled, unless they refuse such translation. | | |
| 55s | | (d) paragraph 6 is replaced by the following: | | |
| 55t | | (6) Notwithstanding paragraphs 1 and 3, an oral translation or oral summary of essential documents may be provided instead of a written translation on condition that such oral translation or oral summary does not prejudice the fairness of the proceedings, the ability of victims to participate | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | in the proceedings or their ability to exercise their rights. | | |
| 56 | (3) Article 8 is amended as follows: | (3) Article 8 is amended as follows: | (3) Article 8 is amended as follows: | |
| 57 | (a) paragraph 2 is replaced by the following: | (a) paragraph 2 is replaced by the following: | (a) paragraph 2 is replaced by the following: | |
| 58 | 2. Member States shall ensure that victims are contacted by the relevant general or specialised support services if the individual assessment referred to in Article 22 demonstrates the need for support and the victim consents to be contacted by support | 2. Member States shall ensure that victims are <i>promptly</i> contacted by the relevant general or specialised support services if the individual assessment referred to in Article 222a demonstrates the need for support and <i>if</i> the victim, <i>duly informed of the services that</i> | 2. Member States shall ensure that victims are contacted by the relevant general or specialisedspecialist support services if the individual assessment referred to in Article 22 demonstrates the need for support and the victim consents to be contacted by support | |

JAI.2

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|
| | services or if the victim requests support.; | can be provided, consents to be contacted by support services or if the victim requests support. | services or if the victim requests support.'; | |
| 58a | | (aa) paragraph 3 is amended as follows: | | |
| 58b | | (3) Member States shall take measures to establish free of charge and confidential specialist support services in addition to, or as an integrated part of, general victim support services, or to enable victim support organisations to call on existing specialised entities providing such specialist | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | support. Victims, in accordance with their specific needs, shall have access to such services and family members shall have access in accordance with their specific needs and the degree of harm suffered as a result of the criminal offence committed against the victim. General and specialist victim support services shall operate in a coordinated manner. | | |
| 58c | | (ab) the following paragraph is inserted: | | |
| 58d | | (3a) Member States shall ensure that the communication between victims and | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | professionals providing support services are adequately protected from undue disclosure. | | |
| 59 | (b) the following paragraph is added: | (b) the following paragraph isparagraphs are added: | (b) the following paragraph is added: | |
| 60 | 6. Victim support services shall remain operational in times of crisis, such as health crises, significant migratory situations or other states of emergency.; | 6. Victim support services shall remain operational in times of crisis, such as health crises, significant migratory humanitarian | 6. Member States shall aim to ensure that victim support services shall—remain operational in times of crisis, such as health crises, significant migratory situations or other states of emergency with a view | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------|
| | | situations or other states of emergency-; | to address at least the victims' basic needs.'; | |
| 60a | | 6a. Victim support services shall be adequately coordinated and geographically distributed and shall be easily accessible and available, including online or through other adequate means, such as information and communication technologies. | | |
| 60b | | 6b. 'Member States shall ensure that victim support services, both governmental and non-governmental, are granted | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------|
| | | sufficient specialised human and financial resources. | | |
| 61 | (4) Article 9 is amended as follows: | (4) Article 9 is amended as follows: | (4) Article 9 is amended as follows: | |
| 61a | | (-a) in paragraph 1, point (a) is replaced by the following: | | |
| 61b | | (a) information, advice and support relevant to the rights of victims including on accessing national compensation schemes for criminal injuries and legal counselling, including possibilities of legal aid, and on | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | their role in criminal proceedings including preparation for attendance at the trial; | | |
| 62 | (a) in paragraph 1, point (c) is replaced by the following: | (a) in paragraph 1, point (c) is replaced by the following: | (a) in paragraph 1, point (c) is replaced by the following: | |
| 63 | (c) emotional and, where available, psychological support once they become aware of a status of a person as a victim. If the special need for psychological support has been demonstrated by individual assessment referred to in Article 22, psychological support shall be available to victims in need of | (c) emotional and, where available, psychological support and, if necessary, a referral to these services once they become aware of a status of a person as a victim. If the special need for psychological support has been demonstrated by individual assessment referred to in Article 2222a, psychological support | (c) emotional and, where available, psychological support once they become aware of a status of a person as a victim. If the special need for additional psychological support has been demonstrated by individual assessment referred to in Article 22, Member States shall facilitate the referral of victims | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | such support for as long as necessary.; | shall be available to victims in need of such support for as long as necessary.; | to services able to provide additional psychological support shall be available to victims in need of such support for as long as necessary, as determined by national law, taking into account any relevant protocol or guideline referred to in Article 26a(1).'; | |
| 63a | | (aa) paragraph 2 is replaced by the following: | | |
| 63b | | 2. Member States shall ensure that victim support services pay particular attention | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | to the personal characteristics of the victim, the type and nature of the crime, the specific needs of victims, particularly those who have suffered considerable harm due to the severity of the crime, or any other circumstances that may require a specific response. | | |
| 64 | (b) in paragraph 3, point (b) is replaced by the following: | (b) in paragraph 3, point (b) is replaced by the following: | (b) in paragraph 3, point (b) is replaced by the following: | |
| 65 | (b) targeted and integrated support, including trauma | (b) targeted and integrated support, including trauma | (b) targeted and integrated support, including trauma | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------|
| support and counselling, for | support and counselling as well | support and counselling, for | |
| victims with specific needs, such | as access to comprehensive | victims with specific needs, such | |
| as victims of sexual violence, | medical care services, including | as victims of sexual violence, | |
| victims of gender-based | sexual and reproductive | victims of gender-based | |
| violence, including violence | healthcare services, especially | violence, including violence | |
| against women and domestic | access to safe and legal abortion | against women and domestic | |
| violence covered by Directive | <u>care</u> , for victims with specific | violence covered by Directive | |
| (EU)/ of the European | needs, such as victims of sexual | (EU)/ of the European | |
| Parliament and of the Council ¹ | violence, victims of gender- | Parliament and of the Council ¹ | |
| [on combating violence against | based violence, including | [on combating violence against | |
| women and domestic violence], | violence against women and | women and domestic violenceon | |
| victims of trafficking in human | domestic violence covered by | combating violence against | |
| beings, victims of organised | Directive (EU)/ of the | women and domestic violence], | |
| crimes, victims with disabilities, | European Parliament and of the | victims of trafficking in human | |
| victims of exploitation, victims | Council 464 [on combating | beings covered by Directive | |
| of hate crime, victims of | violence against women and | (EU)/ of the European | |
| terrorism, victims of core | domestic violence], victims of | Parliament and of the Council | |
| international crimes.; | trafficking in human beings, | (amending Directive | |
| | victims of organised crimes, | 2011/36/EU on preventing and | |
| , | victims with disabilities, victims | combating trafficking in | |

120 **EN** 5892/25

| Commission Prop | posal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 1. Directive (EU)/ of the Parliament and of the Council of violence against women and do violence (OJ).'; | European victime orime omestic 64 D European crime 64 D European crime 64 D European crime 4. Direct parliame combate | coloitation, victims of hate is, victims of terrorism; and ins of core international iss.; Directive (EU)/ of the pean Parliament and of council on combating ince against women and istic violence (OJ).; cetive (EU)/ of the European ment and of the Council on ing violence against women and ite violence (OJ).; | human beings and protecting its victims), victims of organised crimes, victims with disabilities, victims of exploitation, victims of hate crime, victims of terrorism, victims of eorecrimes falling within the jurisdiction of the International crimesCriminal Court .'; | |

EN

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 66 | (c) the following paragraph is added: | (c) the following paragraph isparagraphs are added: | (c) the following paragraph is added: | |
| 67 | 4. Member States shall provide the protection and specialist support services necessary to comprehensively address the multiple needs of victims with specific needs in line with the protocols referred to in Article 26a(1), point (c). | 4. Member States shall provide the protection and specialist support services necessary to comprehensively address the multiple needs of victims with specific needs in line with the protocols referred to in Article 26a(1), point (c). | 4. Member States shall provide the protection and specialist support services necessary, in accordance with national procedures referred to Article 22 paragraph 1, to adequately to comprehensively address the multiple needs of victims with specific needs in line with the protocolstaking into account any relevant protocol or guideline referred to in Article 26a(1), point (c).' | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | | | |
| 67a | | 4a. Member States shall ensure independent evaluation of the quality of the support services referred to in this Article and shall ensure that the services are adapted accordingly. The evaluation shall not place an undue burden on organisations and shall use a clear and transparent evidence- based methodology that is focused on determining the quality of the support services. | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 68 | (5) the following Article 9a is inserted in Chapter II: | (5) the following Article 9a is inserted in Chapter II: | (5) the following Article 9a is inserted in Chapter II: | |
| 69 | Article 9a | . Article 9a | . Article 9a | |
| 70 | Targeted and integrated support services for children | Targeted and integrated support services for children | Targeted and integrated support services for children | |
| 71 | 1. Member States shall take the necessary measures to ensure the availability of child-friendly targeted and integrated specialist services for children to provide for age-appropriate support and protection necessary to comprehensively address the | 1. Member States shall take the necessary measures. including sufficient and continuous funding, to ensure the availability of child-friendly targeted and integrated specialist services for children to provide for age-appropriate support and protection necessary to | 1. Member States shall take the necessary measures to ensure the availability of child-friendly targeted and integrated specialistsupport services for children to provide for ageappropriate support and protection necessary to comprehensively address the | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | multitude of needs of child victims. | comprehensively address the multitude of needs of child victims, <i>including child</i> witnesses of crime. | multitude of needs of child victims. | |
| 72 | 2. Targeted and integrated support services for child victims shall provide for a coordinated multi-agency mechanism that includes the following services: | 2. Targeted and integrated support services for child victims shall provide for a coordinated multi-agency mechanism that includes the following services: | 2. Targeted and integrated support services for child victims shall, in accordance with paragraph 4, provide for a coordinated multi-agency mechanism that includes the following services: | |
| 73 | (a) the provision of information; | (a) the provision of information; | (a) the provision of information as referred to in Article 4; | |
| 74 | (b) medical examination; | (b) medical examination; | (b) medical examination; | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 75 | (c) emotional and psychological support; | (c) emotional, psychosocial, educational and psychological support; | (c) emotional and psychological support; | |
| 75a | | (ca) administrative and legal aid and support; | | |
| 76 | (d) possibility of crime reporting; | (d) possibility of crime reporting; | (d) possibility of crime reporting; | |
| 77 | (e) individual assessment of protection and support needs referred to in Article 22; | (e) individual assessment of protection and support needs referred to in Article 22; | (e) individual assessment of protection and support needs referred to in Article 22; | |
| 78 | (f) video recording of testimonies referred to in Article 24(1). | (f) video recording of testimonies referred to in Article 24(1). | (f) video recording of testimonies referred to in Article 24(1)24(1)(a). | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 79 | 3. The services referred to in paragraph 2 shall be provided within the same premises.; | 3. The services referred to in paragraph 2 shall be provided within the same premises.; | 3. Some or all of the services referred to in paragraph 2 shallmay be provided within the same premises.'; | |
| 79a | | 3a. Member States shall ensure independent evaluation of the quality of the support services referred to in paragraph 2 and shall ensure that the services are adapted accordingly. The evaluation process shall not place an undue burden on organisations and shall use a clear and transparent evidence-based methodology that is focused on | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | determining the quality of the support services. | | |
| 79b | | | 4. The services referred to in paragraph 2 shall be provided in accordance with victims' individual needs. Particular attention shall be paid to the seriousness of harm suffered by child victims, especially harm from sexual offences. | |

JAI.2

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 80 | (6) the following Articles 10a and 10b are inserted: | | (6) the following Articles 10a and 10b are inserted: | |
| 81 | Article 10a | Article 10a | Article 10a | |
| 82 | Right to assistance at the court | Right to assistance at the court | Right to assistance receive information and emotional support at the court premises | |
| 83 | Member States shall take the necessary measures to establish assistance at the court premises to provide information and emotional support to victims. | Member States shall take the necessary measures to establish <i>professional</i> assistance at the court premises to provide information and <i>practical and</i> emotional support to victims. <i>throughout the criminal proceedings</i> ; | Member States shall take the necessary measures to establish assistanceensure that victims receive at the court premises to providegeneral information on organisational aspects of the trial phase in criminal court proceedings and emotional | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | support. Such information and support shall be provided if needed in accordance with to victims' individual needs. | |
| 84 | Article 10b | Article 10b | Article 10b | |
| 85 | Right to a review of decisions taken during court proceedings | Right to a review of decisions taken during court proceedings | Right to a review ofinformation on decisions taken during court proceedings | |
| 86 | 1. Member States shall ensure that victims are informed without delay of decisions taken in court proceedings that affect them directly and have the right to a review of such decisions. Such decisions shall include at | 1. Member States shall ensure that victims are informed without delay of decisions taken in court proceedings that affect them directly and have the right to a review of such decisions. Such decisions shall include at | 1. Member States shall ensure that victims, in accordance with their status in the criminal proceedings as defined under national law, are informed without delay of decisionsa decision provided for in article 23 (3), taken in | |

EN

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | least decisions pursuant to the following provisions: | least decisions pursuant to the following provisions: | court proceedings that affect them directly and have the right to. Member States may provide the possibility for victims to request a review of such decisions. Such decisions shall include at least decisions pursuant to the following provisions: Article 23(3). | |
| 87 | (a) Article 7(1) in relation to decisions on interpretation during court hearings; | (a) Article 7(1) in relation to decisions on interpretation during court hearings proceedings; | (a) Article 7(1) in relation to decisions on interpretation during court hearings; | |
| 87a | | (aa) Article 18 in relation to the measures to protect the dignity of victims during questioning and testifying | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 87b | | (ab) Article 19(1) | | |
| 88 | (b) Article 23(3). | (b) Article 23(3). | (b) Article 23(3). | |
| 88a | | (ba) Article 24(1), first subparagraph, point (b) | | |
| 89 | 2. The procedural rules under which victims may request a review of decisions referred to in paragraph 1 shall be determined by national law. | 2. The procedural rules under which victims may request a review of decisions referred to in paragraph 1 shall be determined by national law. | 2. The procedural rules under which Where victims may request a review of decisions referred to in paragraph 1a decision under Article 23 (3), the procedural rules for such a review shall be determined by national law. | |
| 90 | Member States shall ensure that the judicial decisions on the | Member States shall ensure that the judicial decisions on the | Member States shall ensure that the judicial Decisions on the requestunder article 23(3) and | |

JAI.2

| | | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---|-----|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | request of such a review are taken within reasonable time.; | request of such a review are taken within reasonable time.; | any consideration of a review of such a review are taken within reasonable timedecision shall not unreasonably prolong the criminal proceedings.'; | |
| Ī | 90a | | (6a) Article 13 paragraph (1) is replaced by the following: | | |
| | 90b | | (1) Member States shall ensure that victims have access to legal aid. The procedural rules under which victims have access to legal aid shall be determined by national law. Member States shall ensure that | | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | free legal aid is provided for | | |
| | victims who do not have sufficient means to pay for legal | | |
| | assistance prior to, during and | | |
| | after criminal proceedings. Where a Member State applies a | | |
| | means test to assess eligibility | | |
| | for free legal aid, it shall take into account all relevant and | | |
| | objective factors, such as the | | |
| | income, capital and family | | |
| | situation of the person concerned, the costs of the | | |
| | assistance of a lawyer and the | | |
| | standard of living in that Member State as well as the | | |
| | relationship to and dependence | | |
| | of the offender. | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 90c | | (6b) Article 13 (2) is added: | | |
| 90d | | (2) Member States shall ensure that victims with specific protection needs identified by the individual assessment referred to in Article 22 have access to free legal aid. In any case, Member States shall ensure that victims of gender- based violence, terrorism and human trafficking, and minors and victims of abuse and mistreatment with disabilities have access to free legal aid regardless of their financial situation. | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 91 | (7) Article 16 is amended as follows: | (7) Article 16 is amended as follows: | (7) Article 16 is amended as follows: | |
| 92 | (a) paragraph 1 is replaced by the following: | (a) paragraph 1 is replaced by the following: | (a) paragraph 1 is replaced by the following: | |
| 93 | 1. Member States shall ensure that, in the course of the criminal proceedings, victims are entitled to obtain a decision on compensation by the offender, within a reasonable time.; | 1. Member States shall ensure that, in the course of the criminal proceedings, victims are entitled to <i>claim compensation</i> and to obtain a decision on compensation by the offender, within a reasonable time.; | 1. Member States shall ensure that, in the course of the eriminal proceedings, victims are entitled to obtain a decision on compensation by the offender, within a reasonable time.; | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 94 | (b) paragraph 2 is replaced by the following: | (b) paragraph 2 is replaced by the following: | (b) paragraph 2 is replaced by the following: | |
| 95 | 2. Member States shall ensure that their competent authorities pay directly to the victim the adjudicated compensation without undue delay. The competent authorities shall be subrogated to the right of the victim in relation to the offender for the amount of the adjudicated compensation.; | 2. Member States shall ensure that their competent authorities pay directly to the victim the adjudicated compensation without undue delay. The competent authorities shall be subrogated to the right of the victim in relation to the offender for the amount of the adjudicated compensation.; | 2. Member States shall ensure that their competent authorities pay directly to the victim the adjudicated compensation without undue delay. The competent authorities shall be subrogated to the right of the victim in relation to the offender for the amount of the adjudicated compensation.; | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------|
| 96 | (8) Article 17 is amended as follows: | (8) Article 17 is amended as follows: | (8)(7)Article 17 is amended as follows: | |
| 96a | | (-a) in paragraph 1 the introductory part is replaced by the following: | | |
| 96b | | (1) Member States shall ensure that victims can exercise the rights provided under this Directive, irrespective of their Member State of residence. Member States shall ensure that their competent authorities take appropriate measures to minimise the difficulties faced where the victim is a resident of a Member State other than that where the criminal offence was | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | committed, particularly with regard to the organisation of the proceedings. For this purpose, the authorities of the Member State where the criminal offence was committed shall:" | | |
| 96c | | (-aa) in paragraph 1, point (a) is replaced by the following: | | |
| 96d | | (a) take a statement from the victim immediately after the complaint with regard to the criminal offence is made to the competent authority;" | | |
| 97 | (a) in paragraph 1, point (b) is replaced by the following: | (a) in paragraph 1, point (b) is replaced by the following: | (a) in paragraph 1, point (b) is replaced by the following: | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 98 | (b) to have recourse to the extent possible to the provisions on video conferencing and telephone conference calls to facilitate participation in criminal proceedings of victims who are resident abroad.; | (b) to have recourse to the extent possible to the provisions on video conferencing and telephone conference calls other distant communication technologies, which allows the transfer of images, to facilitate participation in criminal proceedings of victims who are resident abroad.; | (b) to have recourse to the extent possible in accordance with Union and national law to the provisions on video conferencing and telephone conference calls to facilitate participation in criminal proceedings of victims who are resident abroad, in accordance with their status under the applicable procedural rules.'; | |
| 99 | (b) the following paragraph is added: | (b) the following paragraph is added: | (b) the following paragraph is added: | |

| | | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | ć | | | |
| 1 | 00 | 4. Member States shall ensure that the competent authorities may request assistance from Eurojust and transmit to Eurojust the information aimed at facilitating cooperation with the competent authorities of other Member States in cross-border cases.; | 4. Member States shall ensure that the competent authorities may request assistance from Eurojust and transmit to Eurojust the information aimed at facilitating cooperation with the competent authorities of other Member States in cross-border cases.; | 4. In accordance with Regulation (EU) 2018/1727,¹ Member States shall ensure that the competent authorities may request assistance from Eurojust and transmit to Eurojust the information aimed at facilitating cooperation with the competent authorities of other Member States in cross-border cases.'; , 1. [1] Regulation (EU) 2018/1727 of the European Parliament and of the | |
| | | | | Council of 14 November 2018 on the European Union Agency for Criminal Justice Cooperation (Eurojust), and | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | replacing and repealing Council Decision 2002/187/JHA, OJ L 295, 21.11.2018, p. 138. | |
| 100a | | (8a) in Article 19, paragraph 1 is replaced by the following: | | |
| 100Ь | | 1. Member States shall establish the necessary conditions to enable avoidance of contact between victims and their family members, and the offender, where necessary or when the victim expresses such a need, within premises where criminal proceedings are conducted, unless the criminal proceedings require such contact. This may include the | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | availability of mobile screens in courtrooms. | | |
| 100c | | (8b) In Articles 19, paragraph 2 is replaced by the following: | | |
| 100d | | 2. Member States shall ensure that new court premises have separate waiting areas for victims and shall establish processes for the creation of separate waiting areas in existing court premises. | | |
| 100e | | (8c) In Article 19, the following paragraph is added: | | |
| 100f | | 2a. Member States shall ensure that victims are duly | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | informed about the availability of conditions that enable avoidance of contact with the offender. | | |
| 100g | | (8g) The following article is inserted: | | |
| 100h | | <u>Article 19a</u> | | |
| 100i | | Right to protection of the dignity of victims | | |
| 100j | | In order to protect the dignity of victims and their family members, as enshrined in the Charter of Fundamental Rights of the European Union, Member States shall take | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | appropriate measures to protect them from secondary and repeat victimisation, including by preventing the glorification of a specific crime or paying tribute to convicted offenders, when this would result in the deprivation of the dignity of the victims." | | |
| 101 | (9) in Article 21, the following paragraph is added: | (9) in Article 21, the following paragraph is added: | (9)(8) in Article 21, the following paragraph is added: | |
| 102 | 3. Member States shall ensure that personal data concerning a victim allowing the offender to identify the victim's place of residence or to | 3. Member States shall ensure that personal data concerning a victim or their family members allowing the offender to identify the victim's | 3. Member States shall take the necessary measures to ensure that, if the competent authorities, ex officio or based on a request of the victim, | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| otherwise contact the victim in | place of residence or to | assess that there could be a | |
| any way is not provided to the | otherwise contact the victim in | risk that the victim or a third | |
| offender either directly or | any way is not provided to the | person may be exposed to | |
| indirectly.; | offender either directly or | threats or violence, personal | |
| , | indirectly. ÷ Other personal data | data concerning a victim | |
| , | of the victim or their family | allowing the offender to identify | |
| | members shall not be provided | the victim's place of residence or | |
| | to the offender unless it is | to otherwise other equivalent | |
| | essential for the effectiveness of | contact the victim in any way | |
| | the criminal proceedings. | isdetails are not provided to the | |
| | Member States shall also ensure | offender either directly or | |
| | that, to the extent that is | indirectlyunless not disclosing | |
| | necessary to protect the privacy | the information would | |
| | of the victim, competent | prejudice the rights of | |
| | authorities may decide not to | defence.'; | |
| | publish victims' personal data | , | |
| | included in judgements or | , | |
| | decisions. | | |
| | , | | |
| | | | |
| | otherwise contact the victim in any way is not provided to the offender either directly or | otherwise contact the victim in any way is not provided to the offender either directly or indirectly.; of the victim or their family members shall not be provided to the offender unless it is essential for the effectiveness of the criminal proceedings. Member States shall also ensure that, to the extent that is necessary to protect the privacy of the victim, competent authorities may decide not to publish victims' personal data included in judgements or | otherwise contact the victim in any way is not provided to the offender either directly or indirectly.; place of residence or to otherwise contact the victim in any way is not provided to the offender either directly or indirectly.; of the victim or their family members shall not be provided to the offender unless it is essential for the effectiveness of the criminal proceedings. Member States shall also ensure that, to the extent that is necessary to protect the privacy of the victim, competent authorities may decide not to publish victims' personal data included in judgements or decisions. assess that there could be a risk that the victim or a third person may be exposed to threats or violence, personal data concerning-a vietim allowing the offender to identify the victim's place of residence or to otherwise other equivalent contact the victim in any way is details are not provided to the offender either directly or indirectlyunless not disclosing the information would prejudice the rights of defence.'; |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | | |
| 103 | (10) Article 22 is amended as follows: | (10) Article 22 is amended as follows: | (10)(9) Article 22 is amended as follows: | |
| 104 | (a) the title is replaced by the following: | (a) the title is replaced by the following: | (a) the title is replaced by the following: | |
| 105 | Individual assessment of victims to identify specific support and protection needs'; | Individual assessment of victims to identify specific support and protection needs-'; | Individual assessment of victims to identify specific support and protection needs'; | |
| 106 | (b) paragraph 1 is replaced by the following: | (b) paragraph 1 is replaced by the following: | (b) paragraph 1 is replaced by the following: | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | c | c | · | |
| 107 | 1. Member States shall ensure that victims receive a timely and individual assessment, to identify specific support and protection needs and to determine whether and to what extent they would benefit from special measures provided for under Article 9(1), point (c), and Articles 23 and 24, due to their particular vulnerability to secondary and repeat victimisation, to intimidation and to retaliation.; | 1. Member States shall ensure that victims receive a timely and individual assessment, to identify specific support and protection needs and to determine whether and to what extent they would benefit from special measures provided for under Articles 18, 23 and 24, due to their particular vulnerability to secondary and repeat victimisation, to intimidation and to retaliation-; | 1. Member States shall ensure that victims receive a timely and individual assessment, in accordance with national procedures, to identify specific support and protection needs and to determine whether and to what extent they would benefit from special measures provided for under Article 9(1), point (c), in relation to additional psychological support, 9a and Articles 23 and 24, due to their particular vulnerability to secondary and repeat victimisation, to intimidation and to retaliation.'; | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | , | |
| | | | | |
| 108 | (c) the following paragraph 1a is inserted: | (c) the following paragraph 1a is inserted: | (c) the following paragraph 1a is inserted: | |
| 109 | 1a. The individual assessment shall be initiated upon the first contact of the victim with the competent authorities, and shall last as long as necessary depending on the specific needs of each victim. Where the result of the initial stage of the individual assessment by the first contact authorities demonstrates the need to continue the | 1a. The individual assessment shall be initiated upon the first contact of the victim with the competent authorities, and shall last as long as necessary depending on the specific needs of each victim. Where the result of the initial stage of the individual assessment by the first contact authorities demonstrates the need to continue the | 1a. The individual assessment shall be initiated uponat the earliest stage possible such as at the first contact of the victim with the competent authorities, and shall last as long as necessary depending on the specific needs of each victim. Where the result of the initial stage of the individual assessment by the first contact | |

EN

| Commission Propos | sal EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------|
| assessment, such assessme | ent assessment, such assessment | authorities demonstrates the need | |
| shall be undertaken in | shall be undertaken in | to continue the assessment, such | |
| collaboration with the | collaboration with the | assessment shall be undertaken | |
| institutions and bodies | institutions and bodies, | where appropriate in | |
| depending on the stage of | the <u>including general or specialist</u> | coordination in collaboration | |
| procedure and victims' | victim support services, | with the institutions and bodies | |
| individual needs in accord | depending on the stage of the | depending on the stage of the | |
| with the protocols referred | d to in procedure and victims' | procedure and victims' | |
| Article 26a.; | individual needs in accordance | individual needs in accordance | |
| | with the protocols referred to in | with the protocolsany relevant | |
| | Article 26a. <i>The assessment</i> | protocol or guideline referred to | |
| | shall be conducted by | in Article 26a.'; | |
| | specialised trained | , | |
| | professionals, in the best | , | |
| | interest of the victim, paying | | |
| | special attention to the | | |
| | avoidance of secondary or | | |
| | repeated victimisation; | | |
| | | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 109a | | Iaa. Member States shall ensure that the individual needs assessment process is coordinated between competent justice and law enforcement authorities working with victims and responsible for the adoption of protection measures. Member States shall take the measures necessary to ensure cooperation and coordination with other involved services providing support for victims, including public or non-governmental organisations, throughout the individual needs assessment process. | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | | |
| 110 | (d) paragraphs 2 and 3 are replaced by the following: | (d) paragraphs 2 and 3 are replaced by the following: | (d) paragraphs 2 and 3 are replaced by the following: | |
| 111 | 2. The individual assessment shall take into account: | 2. The individual assessment shall take into account: | 2. The individual assessment shall take into account: | |
| 112 | (a) the personal characteristics of the victim, including relevant experiences of discrimination, also when based on a combination of several grounds such as sex, gender, age, disability, religion or belief, language, racial, social or ethnic origin, sexual orientation; | (a) the personal characteristics of the victim, including relevant experiences of discrimination, also when based on a combination of several intersectional grounds, such as sex, gender, age, disability, resident status, religion or belief, language, | (a) the personal characteristics of the victim, including relevant experiences of discrimination, also when based on a combination of several grounds such as sex, gender, age, disability, religion or belief, language, racial, social or ethnic origin, sexual orientation; | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | racial, social or ethnic origin, gender identity and sexual orientation; | | |
| 113 | (b) the type or nature of the crime; | (b) the type or nature of the crime; | (b) the type or nature of the crime; | |
| 114 | (c) the circumstances of the crime; | (c) the circumstances of the crime; | (c) the circumstances of the crime; | |
| 115 | (d) the relationship to and the characteristics of the offender. | (d) the relationship to and the characteristics of the offender. | (d) the relationship to and the characteristics of risks emanating from the offender. | |
| 116 | 3. In the context of the individual assessment, particular attention shall be paid to: | 3. In the context of the individual assessment, particular attention shall be paid to: | 3. In the context of the individual assessment, particular attention shall be paid to: | |

JAI.2

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 117 | (a) victims who have suffered considerable harm due to the severity of the crime; | (a) victims who have suffered considerable harm <i>or trauma</i> due to the severity <i>or repetition</i> of the crime; | (a) victims who have suffered considerable harm due to the severity of the crime; | |
| 118 | (b) victims who have suffered a crime committed with a bias or discriminatory motive which could, in particular, be related to their personal characteristics; | (b) victims who have suffered a crime committed with a bias or discriminatory motive which could, in particular, be related to their personal characteristics; | (b) victims who have suffered a crime committed with a bias or discriminatory motive which could, in particular, be related to their personal characteristics; | |
| 119 | (c) victims whose relationship to and dependence on the offender make them particularly vulnerable. | (c) victims whose relationship to and dependence on the offender make them particularly vulnerable. | (c) victims whose relationship to and dependence on the offender make them particularly vulnerable. | |
| 120 | In this regard, victims of terrorism, organised crime, human trafficking, gender-based | In this regard, victims of terrorism, organised crime, human trafficking, gender-based | In this regard, victims of terrorism, organised crime, human trafficking, gender-based | |

EN

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| violence, including violence | violence, including violence | violence, including violence | |
| against women and domestic | against women and domestic | against women and domestic | |
| violence, sexual violence, | violence, sexual violence, | violence, sexual violence, | |
| exploitation or hate crime, | including child sexual abuse, | exploitation or hate crime, | |
| victims of core international | exploitation or hate crime. | victims of core crimes falling | |
| crime and victims with | victims who are irregular | within the jurisdiction of the | |
| disabilities shall be duly | migrants and victims with a | International crimeCriminal | |
| considered. Particular attention | dependent residence status or | Court and victims with | |
| shall be paid to victims who fall | permit, victims of core | disabilities shall be duly | |
| under more than one of those | international crime and victims | considered. Particular attention | |
| categories.; | with disabilities shall be duly | shall be paid to victims who fall | |
| , | considered. Online forms of | under more than one of those | |
| | those types of crime shall be | categories.'; | |
| | taken into consideration and | , | |
| | particular attention shall be paid | , | |
| | to victims who fall under more | | |
| | than one of those categories-; | | |
| | , | | |
| | , | | |
| | violence, including violence against women and domestic violence, sexual violence, exploitation or hate crime, victims of core international crime and victims with disabilities shall be duly considered. Particular attention shall be paid to victims who fall under more than one of those | violence, including violence against women and domestic violence, sexual violence, exploitation or hate crime, victims of core international crime and victims with disabilities shall be duly considered. Particular attention shall be paid to victims who fall under more than one of those categories.; violence, including violence against women and domestic violence, sexual violence, including child sexual abuse, exploitation or hate crime, victims who are irregular migrants and victims with a dependent residence status or permit, victims of core international crime and victims with disabilities shall be duly considered. Online forms of those types of crime shall be taken into consideration and particular attention shall be paid to victims who fall under more | violence, including violence against women and domestic violence, sexual violence, exploitation or hate crime, victims of core international crime and victims with disabilities shall be duly considered. Particular attention shall be paid to victims who fall under more than one of those categories.; violence, including violence against women and domestic violence, sexual violence, including child sexual abuse, exploitation or hate crime, victims of core international crime and victims with disabilities shall be duly considered. Particular attention shall be paid to victims who fall under more than one of those categories.; violence, including violence against women and domestic violence, sexual violence, exploitation or hate crime, victims of eorecrimes falling within the jurisdiction of the International erimeCriminal Court and victims with disabilities shall be duly considered. Online forms of those types of crime shall be taken into consideration and particular attention shall be paid to victims who fall under more |

155 **EN** JAI.2

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | | |
| 121 | (e) the following paragraph 3a is inserted: | (e) the following paragraph 3a is inserted: | (e) the following paragraph 3a is inserted: | |
| 122 | 3a. In the context of the individual assessment, particular attention shall be paid to the risk emanating from the offender, including the risk of violent behaviour and of bodily harm, the use of weapons, involvement in a group of organised crime, drug or alcohol abuse, child abuse, mental health issues, behaviour of stalking, expression of threats or hate speech.; | 3a. In the context of the individual assessment, particular attention shall be paid to the risk emanating from the offender, including the risk of violent behaviour and of bodily harm, the access to and use of weapons, links to or involvement in a group of organised crime, drug or alcohol abuse, child abuse, mental health issues, risk and behaviour of | 3a. In the context of the individual assessment, particular attention shall be paid to the risk emanating from the offender; including as referred to in 2, d). That risk may include the risk of violent behaviour and of bodily harm, the use of weapons, involvement in a group of organised crime, drug or alcohol abuse, child abuse, mental health issues, behaviour of stalking, | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | , | stalking, expression of threats or hate speech.2; | expression of threats or hate speech.'; | |
| 123 | (f) paragraph 4 is replaced by the following: | (f) paragraph 4 is replaced by the following: | (f) paragraph 4 is replaced by the following: | |
| 124 | 4. For the purposes of this Directive, child victims shall be presumed to have specific support and protection needs due to their vulnerability to secondary and repeat victimisation, to intimidation and to retaliation. To determine whether and to what extent they | 4. For the purposes of this Directive, child victims shall be presumed to have specific support and protection needs due to their vulnerability to secondary and repeat victimisation, to intimidation and to retaliation. To determine whether and to what extent they | 4. For the purposes of this Directive, child victims shall be presumed to have specific support and protection needs due to their vulnerability to secondary and repeat victimisation, to intimidation and to retaliation. To determine whether and to what extent they | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------|
| would benefit from special | would benefit from special | would benefit from special | |
| measures as provided for under | measures as provided for under | measures as provided for under | |
| Articles 23 and 24, child victims | Articles 18, 23 and 24, child | Articles 23 and 24, child victims | |
| shall be subject to an individual | victims shall be subject to an | shall be subject to an individual | |
| assessment as provided for in | individual assessment as | assessment as provided for in | |
| paragraph 1 of this Article. The | provided for in paragraph 1 of | paragraph 1 of this Article. The | |
| individual assessment of child | this Article. The individual | individual assessment of child | |
| victims shall be organised within | assessment of child victims shall | victims shall be organised within | |
| the framework of targeted and | be organised within the | the framework of targeted and | |
| integrated support services | framework of targeted and | integrated support services | |
| referred to in Article 9a.; | integrated support services | referred to in Article 9a.; | |
| , | referred to in Article 9a and | , | |
| ŕ | shall take into account the | ŕ | |
| | specific needs of children | | |
| | without parental care.; Where | | |
| | relevant, the individual | | |
| | assessment shall take into | | |
| | account the victim's family | | |
| | members other than children. | | |
| | | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | , | | |
| 125 | (g) paragraph 6 is replaced by the following: | (g) paragraph 6 is replaced by the following: | (g) paragraph 6 is replaced by the following: | |
| 126 | 6. Individual assessments shall be carried out with the close involvement of the victim and shall take into account their wishes including where they do not wish to benefit from special measures as provided for in Articles 8, 9, 9a, 23 and 24.; | 6. Individual assessments shall be carried out with the close involvement of the victim and shall take into account their wishes including where they do not wish to benefit from special measures as provided for in Articles 8, 9, 9a, 23 and 24.; | 6. Individual assessments shall be carried out with the close involvement of the victim and shall take into account their wishes including where they do not wish to benefit from special measures as provided for in Articles 8, 9,9a, 23 and 24.; | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------|
| | | | | |
| 127 | (h) paragraph 7 is replaced by the following | (h) paragraph 7 is replaced by the following | (h) paragraph 7 is replaced by the following | |
| | c | c | · | |
| | 7. Competent authorities shall | 7. Competent authorities shall | 7. Competent authorities | |
| | update the individual assessment | update the individual assessment | Member States shall | |
| | at regular intervals to ensure the | at regular intervals and, where | updateensure that the individual | |
| | support and protection measures | relevant, take new or update | assessment at regular intervals is | |
| | relate to the victim's changing | ongoing measures, to ensure the | reviewed according to the | |
| 128 | situation. If the elements that | support and protection measures | individual needs of the victim | |
| | form the basis of the individual | relate to the victim's changing | to ensure the support and | |
| | assessment have changed | situation. If the elements that | protection measures relate to the | |
| | significantly, Member States | form the basis of the individual | victim's changing individual | |
| | shall ensure that it is updated | assessment have changed | needs -situation. If the elements | |
| | throughout the criminal | significantly, such as in the case | that form the basis of the | |
| | proceedings.; | of release of the offender from | individual assessment have | |
| | | <u>custody</u> , Member States shall | changed significantly, Member | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | , | ensure that it is updated throughout the criminal proceedings. | States shall ensure that it is updated throughout the criminal proceedings.'; | |
| 128a | | (10a) The following Article is inserted: | | |
| 128b | | Article 22a | | |
| 128c | | Individual assessment of victims to identify specific support needs | | |
| 128d | | 1. Member States shall ensure that victims receive a timely and individual assessment to identify specific support needs throughout the proceedings, taking into | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | account the individual assessment referred to in Article 22, and to determine whether and to what extent they would benefit from special measures provided for under Article 9(1), point (c), due to their particular vulnerability to secondary and repeat victimisation, to intimidation and to retaliation. | | |
| 128e | | 2. The individual assessment referred to in paragraph 1 shall be undertaken in collaboration with all relevant competent authorities depending on the stage of the proceedings and relevant support services. | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 128f | | 3. Where the individual assessment referred to in paragraph 1 has identified specific support needs or if the victim requests support, Member States shall ensure that the competent authorities respond to these needs in a timely and coordinated manner. This shall include referrals to general or specialist victim support services for an in-depth assessment of support needs, in line with protocols established pursuant to Article 26a. | | |
| 128g | | 4. Competent authorities shall update the individual assessment referred to in | | |

163 **EN**

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | paragraph 1 at regular intervals to ensure the support measures correspond to the victim's changing situation. If the elements that form the basis of the individual assessment have changed significantly, Member States shall ensure that it is updated throughout the proceedings. | | |
| 128h | | 5. Article 22(2) to (5) shall apply mutatis mutandis to the individual assessment referred to in paragraph 1 of this Article. | | |
| 128i | | (10aa) In Article 23, paragraph 1 is replaced by the following: | (10) In Article 23, paragraph 1 is replaced by the following: | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 128j | | 1. Without prejudice to the rights of the defence and in accordance with rules of judicial discretion, Member States shall ensure that victims with specific protection needs who benefit from special measures identified as a result of an individual assessment provided for in Article 22(1), may benefit from the measures provided for in paragraphs 2 and 3 of this Article. In exceptional circumstances, a special measure envisaged following the individual assessment may not be made available if operational or practical constraints make this | '1. Without prejudice to the rights of the defence and in accordance with rules of judicial discretion, Member States shall ensure that victims with specific protection needs who benefit from special measures identified as a result of an individual assessment provided for in Article 22(1), may benefit from the measures provided for in paragraphs 2, 3 and 4 of this Article. A special measure envisaged following the individual assessment shall not be made available if operational or practical constraints make this impossible, or where there is | |

JAI.2

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | impossible, or where there is an urgent need to interview the victim and failure to do so could harm the victim or another person or could prejudice the course of the proceedings." | an urgent need to interview the victim and failure to do so could harm the victim or another person or could prejudice the course of the proceedings.' | |
| 129 | (11) in Article 23, paragraph 2, point (d) is replaced by the following: | (11) in Article 23, paragraph 2, point (d) is replaced by the following: | (11) in Article 23, paragraph 2, point (d) is replaced by the following: | |
| 129a | | | | |
| 130 | (d) all interviews with victims of sexual violence, gender-based | (d) all interviews with victims of sexual violence, gender-based | (d) all interviews with victims of sexual violence, gender-based | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------|-----------------|
| violence including victims of | violence including victims of | violence including victims of | |
| violence against women and | violence against women and | violence against women and | |
| domestic violence covered by | domestic violence covered by | domestic violence covered by | |
| Directive (EU)/ of the | Directive (EU)/ of the | Directive (EU)/ of the | |
| European Parliament and of the | European Parliament and of the | European Parliament and of the | |
| Council ¹ [on combating violence | Council [65] [on combating | Council ¹ [on combating violence | |
| against women and domestic | violence against women and | against women and domestic | |
| violence], unless conducted by a | domestic violence], unless | violence], unless conducted by a | |
| prosecutor or a judge, being | conducted by a prosecutor or a | prosecutor or a judge, being | |
| conducted by a person of the | judge, being conducted by a | conducted by a person of the | |
| same sex as the victim, if the | person of the same sexgender as | same sex as the victim, if the | |
| victims so wishes, provided that | the victim, if the victims so | victims so wishes, provided that | |
| the course of the criminal | wishes, provided that the course | the course of the criminal | |
| proceedings will not be | of the criminal proceedings will | proceedings will not be | |
| prejudiced.; | not be prejudiced-; | prejudiced.; | |
| , | | , | |
| | 65 Directive (EU)/ of the | | |
| | European Parliament and of | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | 1. Directive (EU)/ of the European Parliament and of the Council on combating violence against women and domestic violence (OJ).' | the Council on combating violence against women and domestic violence (OJ).' 1. Directive (EU)/ of the European Parliament and of the Council on combating violence against women and domestic violence (OJ).' | 1. Directive (EU)/ of the European Parliament and of the Council on combating violence against women and domestic violence (OJ).' | |
| 130a | | (11a) in Article 23, paragraph 3 (c) is replaced by the following: | | |
| 130b | | (c) measures to avoid unnecessary questioning concerning the victim's private life, including the person's sexual orientation, gender identity or past sexual conducts, | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | not related to the criminal offence; and | | |
| 131 | (12) in Article 23, the following paragraph is added: | (12) in Article 23, the following paragraph is paragraphs are added: | (12) in Article 23, the following paragraph is added: | |
| 131a | | | | |
| 132 | 4. The following measures to ensure victims' physical protection shall be available for victims with specific protection needs identified in accordance | 4. The following measures to ensure victims' physical protection shall be available for victims with specific protection needs identified in accordance | 4. The following Measures to ensure victims' physical protection shall be available for victims with specific protection needs identified in accordance with Article 22(1) during | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | with Article 22(1) during criminal proceedings: | with Article 22(1) during criminal proceedings: | criminal proceedings. Those measures may include: | |
| 133 | (a) continuous or temporary presence of law enforcement authorities; | (a) continuous or temporary presence of law enforcement authorities; | (a) continuous or temporary presence of law enforcement authorities or other bodies providing physical protection in accordance with national law; | |
| 134 | (b) barring, restraining or protection orders to provide protection for victims against any acts of violence, including by prohibiting or restraining certain dangerous behaviour of the offender.; | (b) barring, restraining or protection orders to provide protection for victims against any acts of violence, including by prohibiting or restraining certain dangerous behaviour of the offender.; | (b) barring, restraining or protection orders to provide protection for victims against any acts of violence, including by prohibiting or restraining certain dangerous behaviour of the offenderin accordance with national law .'; | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | | | |
| 134a | | (ba) access to shelters and other appropriate interim accommodations free of charge or paid for by a dedicated financial allowance for victims. | | |
| 134b | | 4a Member States shall ensure that competent authorities inform victims of the possibility to apply for barring, restraining or protection orders as well as the possibility to seek cross-border recognition of protection orders pursuant to Directive 2011/99/EU or Regulation (EU) No 606/2013. | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------|
| 134c | | (12a) in Article 24 paragraph (1), the following point is added: | | |
| 134d | | (ca) the child's right to be heard and the best interests of the child are ensured during the criminal investigations and proceedings, in accordance with Article 10'; | | |
| 135 | (13) in Article 24, the following paragraph is added: | (13) in Article 24, the following paragraph is added: | (13) in Article 24, the following paragraph is added: | |
| 135a | | | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | c | ۲ | ٠ | |
| 136 | 3. Where the offence involves the holder of parental responsibility, or there could be any other conflict of interest between the child victims and the holder of parental responsibility, Member States shall take into account the best interest of the child and ensure that any act requiring consent is not conditional upon the consent of the holder of parental responsibility.; | 3. Where the offence involves the holder of parental responsibility, or there could be any other conflict of interest between the child victims and the holder of parental responsibility, Member States shall take into account the best interest of the child and ensure that any act requiring consent is not conditional upon the consent of the holder of parental responsibility.; | 3. Where the offence involves the holder of parental responsibility, or there could be any other responsibility in a way that includes a conflict of interest between the child victims and the holder of parental responsibility, Member States shall take into account the best interest of the child and ensure that, as determined by national law, any act requiring consent is not conditional upon the consent of the holder of parental responsibility.'; | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | | | |
| 136a | | (13a) Article 25 is amended as follows: | | |
| 136b | | (a) paragraph 1 is replaced by the following: | | |
| 136c | | 1. Member States shall ensure that officials of public authorities, bodies and institutions likely to come into contact with victims, such as police officers and court staff, receive both general and specialist training to a level appropriate to their contact with victims to increase their awareness of the needs of | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | victims, to avoid secondary victimisation and to enable them to recognise victims, communicate, and deal with them in an impartial, respectful, non-discriminatory, and professional manner and where relevant, also in a trauma- sensitive, gender-sensitive and child-sensitive manner. | | |
| 136d | | (b) the following paragraph is inserted: | | |
| 136e | | 1a. In order to ensure comprehensive support and protection to victims, Member States shall develop practical guidelines to help translate the | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | obligations for assessing victims' protection and support needs into practical steps for competent authorities, such as law enforcement authorities. | | |
| 136f | | (c) paragraph 2 is replaced by the following: | | |
| 136g | | 2. Without prejudice to judicial independence and differences in the organisation of the judiciary across the Union, Member States shall take the measures necessary to ensure that both general and specialist training is provided for judges and prosecutors involved in criminal | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | proceedings and investigations with respect to the objectives of this Directive and appropriate to the functions of the involved staff and authorities to increase their awareness of the needs of victims and to treat victims in a trauma-sensitive, gender- sensitive and child-sensitive manner, avoiding secondary victimisation. | | |
| 136h | | (d) paragraph 3 is replaced by the following: | | |
| 136i | | 3. With due respect for the independence of the legal profession, Member States shall ensure that those responsible | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | for the training of lawyers make available both general and specialist training to increase the awareness of lawyers of the needs of victims and to treat victims in a trauma-sensitive, gender-sensitive and child- sensitive manner, avoiding secondary victimisation. | | |
| 136j | | (e) paragraph 4 is replaced by the following: | | |
| 136k | | 4. Through their public services or by funding victim support organisations, Member States shall encourage initiatives enabling those providing victim support and | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | restorative justice services to receive adequate training to a level appropriate to their contact with victims and observe professional standards to ensure such services are provided in an impartial, respectful, non- discriminatory, child sensitive and professional manner. | | |
| 1361 | | (f) paragraph 5 is replaced by the following: | | |
| 136m | | 5. In accordance with the duties involved, and the nature and level of contact the practitioner has with victims, training shall cover general and specialist training, and shall | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | aim to enable the practitioner to recognise victims, to understand the needs of victims as well as national law and procedures in relation to victims' rights, to avoid secondary victimisation, and to treat them in a respectful, professional and non-discriminatory manner. | | |
| 136n | | (g) the following paragraphs are added: | | |
| 1360 | | 5a. Training referred to in paragraphs 1, 2, and 3 shall include specific guidance on coordinated multi-agency cooperation, in accordance with Article 26a, allowing for a | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | comprehensive, efficient and appropriate handling of referrals among the different competent authorities. | | |
| 136p | | 5b. Member States shall encourage the development of interdisciplinary training among the staff of the different authorities who are likely to come in contact with victims, where relevant with the cooperation of non- governmental organisations, to enhance cooperation and coordination among authorities. | | |
| 136q | | 5c. The Member States shall promote training for the staff of | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | competent authorities, who are in contact with victims, to enable them to respond to the specific needs of victims of cybercrime, including online forms of violence against women or child sexual abuse. | | |
| 136r | | 5d. Training activities referred to in paragraphs 1 to 5 and 8 shall be carried out regularly. Member States shall take measures to support bodies and organisations responsible for carrying out such training activities to develop, deliver and ensure the receipt of such training activities as well as its quality and availability | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | throughout the territory of the Member States. | | |
| 136s | | (13b) the following article is inserted: | | |
| 136t | | Article 25a | | |
| 136u | | Awareness raising and communication of victims' rights | | |
| 136v | | 1. Member States shall ensure that regular awareness- raising campaigns are carried out at national level in order to ensure that victims are aware of their rights under this Directive. These campaigns shall be | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | conducted through a variety of channels and ensure the delivery of information to victims in a consistent manner across the territories of Member States. | | |
| 136w | | 2. Member States shall establish a dedicated website to provide information to the public on reporting a crime, victims' rights, available general and specialist victim support services, functioning of the justice system as well as relevant procedures and application processes. The website shall be written in plain language and be easily | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | accessible, including for persons with disabilities. Member States shall ensure that the content of information communicated to victims is developed in collaboration with civil society organisations and that the content is consistent and regularly updated to ensure accuracy. | | |
| 136x | | 3. Member States shall ensure enhanced measures addressing the needs of victims who face higher barriers to communication, including but not limited to victims who are residents of a Member State other than where the crime was | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | committed, victims with disabilities and child victims. | | |
| 136y | | 4. Member States shall ensure that measures are put in place to increase the awareness of victims on where to obtain help and exercise their rights, including by signposting mechanisms promoting easy and rapid identification of places where victims may get help or public registers of accredited support organisations." | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 137 | (14) the following articles are inserted in Chapter 5: | (14) the following articles are inserted in Chapter 5: | (14) the following articles are inserted in Chapter 5: | |
| 138 | Article 26a | Article 26a | Article 26a | |
| 139 | Protocols through national coordination and cooperation | Protocols through for national coordination and cooperation | Protocols or guidelines through national coordination and cooperation in the Member States | |
| 140 | 1. Member States shall establish and implement specific protocols on the organisation of services and actions under this Directive by the competent authorities and other persons coming in contact with victims. | 1. Member States shall establish and implement specific protocols on the <i>efficient and</i> consistent organisation of services and actions under this Directive by the competent authorities, victim support | 1. Member States shall establish and implement specific non-binding protocols or guidelines on the organisation of services and actions under this Directive by the competent authorities and other persons | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------|
| The protocols shall be drawn up | services, bodies and institutions | coming in contact with victims. | |
| in coordination and cooperation | dealing with victims of crime | The protocols or guidelines | |
| between law enforcement, | and other persons coming in | shall be drawn up in | |
| prosecution authorities, judges, | contact with victims. The | coordination and cooperation | |
| detention authorities, restorative | protocols shall be drawn up in | between relevant stakeholders, | |
| justice services and victim | coordination and cooperation | such as central authorities, in | |
| support services. The specific | between law enforcement, | accordance with the internal | |
| protocols shall aim as a | prosecution authorities, judges, | structure of or division of | |
| minimum at ensuring that: | detention authorities, restorative | competences in the Member | |
| | justice services and victim | States, law enforcement, | |
| | support services and in | prosecution authorities, judicial | |
| | consultation with civil society | authorities judges, detention | |
| | organisations and relevant | authorities, in consultation with | |
| | professional organisations. The | restorative justice services and | |
| | specific protocols shall aim as a | victim support services with a | |
| | minimum at ensuring that: | view to respond to the victims' | |
| | | individual needs. Member | |
| | | States are encouraged to | |
| | | ensure that, as a minimum, | |
| | | through the specific protocols | |

188 **EN** 5892/25

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | shall aim as a minimum at ensuring thator guidelines : | |
| 141 | information that is adapted to their changing individual needs; whereas such information shall be simple and easy to understand, provided in a timely manner, repeated over time, in multiple formats including orally, in writing and digitally; | information that is adapted to their changing individual needs; whereas such information shall be simple and easy to understand, provided in a timely manner, repeated over time, in multiple formats including orally, in writing and digitally; | information that is adapted to their changing individual needs; whereas such information shall be simple and easy to understand, provided in a timely manner, repeated over time, in multiple formats including orally, in writing and digitally; | |
| 142 | (b) victims who are in detention including jails, detention centres and holding cells for suspects and accused, as well as specialised detention facilities for applicants of | (b) victims who are in detention including jails, detention centres and holding cells for suspects and accused, as well as persons, specialised detention facilities for where | (b) victims who are in detention including jails, detention centres and holding cells for suspects and accused, as well as specialised detention facilities for applicants of | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | international protection and pre- removal centres or in other institutions, including accommodation centers where applicants and beneficiaries of international protection are located: | irregular migrants or applicants of international protection and pre-removal centres or in other institutions, including accommodation centers where applicants and beneficiaries of international protection are located: | international protection and pre- removal centres or in-other institutions, including accommodation centerscentres where applicants and beneficiaries of international protection are located:, as referred to in article 5, paragraph 3 | |
| 142a | | (ba) victims in accommodation facilities where they are not permitted to leave at will, such as reception or accommodation facilities, where irregular illegal migrants or applicants and beneficiaries of international protection are located, as well as specialised accommodation | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------|
| | | for person with disabilities, children and elderly people, including mental health and social care institutions, orphanages and retirement homes, and any other form of public or private custodial setting under control of any judicial, administrative or other public authority, or any private institution from which the victim is not permitted to leave at will. | | |
| 143 | (i) receive the information about their rights; | (i) receive the information about their rights; | (i) receive the information about their rights; | |
| 144 | (ii) can rely on facilitated crime reporting; | (ii) can rely on facilitated crime reporting; | (ii) can rely on facilitated crime reporting; | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 145 | (iii) have access to support and protection in accordance with their individual needs; | (iii) have access to support and protection in accordance with their individual needs; | (iii) have access to support and protection in accordance with their individual needs; | |
| 146 | (c) individual assessment of victims' needs for support and protection as referred to in Article 22, and provision of support services for victims with specific needs, take into account the victims' individual needs at different stages of the criminal procedure. | (c) individual assessment of victims' needs for support and protection as referred to in Article 22, and provision of support services for victims with specific needs, take into account the victims' individual needs at different stages of the criminal procedure, including through the effective coordination and cooperation among competent authorities and general and specialist victim support services during this process, including through clear referral protocols. | (c) individual assessment of victims' needs for support and protection as referred to in Article 22, and provision of support services for victims with specific needs, take into account the victims' individual needs at different stages of the criminal procedure. | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 146a | | (ca) competent authorities who are likely to come into contact with victims are trained in a targeted and regular manner to ensure victims are identified and receive appropriate support and protection in accordance with Article 25. | | |
| 146b | | | (d) the protection and specialist support services necessary to adequately address the multiple needs of victims with specific needs as referred to in Article 9(4) are provided. | |
| 147 | 2. Member States shall ensure that the protocols referred | 2. Member States shall ensure that the protocols referred | 2. Member States shall ensure that the protocols or | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | to in paragraph 1 are reviewed at regular intervals to ensure their effectiveness, and at least once every two years. | to in paragraph 1 are reviewed at regular intervals to ensure their effectiveness, and at least once every two years. | guidelines referred to in paragraph 1 are reviewed at regular intervalswhere necessary to ensure their effectiveness, and at least once | |
| | | | every two years.such as in case of significant changes of national law | |
| 148 | 3. Member States shall take the necessary legislative measures to allow for collection and sharing of information, including information containing personal data of victims between the competent authorities and victim support services to ensure access to information and | 3. Member States shall take the necessary legislative measures to allow for collection and sharing of information <u>in</u> accordance with Regulation (EU) 2016/679, including information containing personal data of victims between the competent authorities and victim support services to ensure access | 3. Member States shall take the necessary legislative measures to allow for collection and sharing of information, including information containing personal data of victims between the competent authorities and victim support services to ensure access to information and | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | appropriate support and protection of individual victims. | to information and appropriate support and protection of individual victims. | appropriate support and protection of individual victims. | |
| 149 | Article 26b | Article 26b | Article 26b | |
| 150 | Use of electronic means of communication | Use of electronic means of communication | Use of electronic means ofinformation and communication technologies | |
| 151 | 1. Member States shall ensure that victims of crime may exercise their rights provided for in Article 3a, Article 4(1), Article 5(1), Article 5a, Article 6(1), (2), (4), (5) and (6) and Article 10b using electronic means of communication. | 1. Member States shall ensure that victims of crime may exercise their rights provided for in Article 3a, Article 4(1), Article 5(1) and (3), Article 5a, Article 6(1), (2), (4), (5) and (6) and Article 10b using electronic means of communication. | 1. Member States shall ensure that victims of crime may exercise their rights provided for in Article 3a, Article 4(1), Article 5(1), Article 5a (1) and (4), Article 6(1), (2), (4), (5) and (6) and as well as Article 10b in relation to informing victims about decisions taken in court | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | proceedings, by using electronic means of, where available information and communication technologies. | |
| 152 | 2. Victims of crime shall not be prevented from accessing or otherwise using national systems offering the electronic means of communication referred to in paragraph 1 on the basis that they are residents of another Member State. | 2. Victims of crime shall not be prevented from accessing or otherwise using national systems offering the electronic means of communication referred to in paragraph 1 on the basis that they are residents of another Member State. | 2. Victims of crime shall not be prevented from accessing or otherwise using, where available, the services provided by national systems offering the electronic means ofinformation and communication technologies referred to in paragraph 1 on the basis that they are residents of another Member State. | |
| 153 | 3. Where national systems offering electronic means of | 3. Where national systems offering electronic means of | 3. Where national systems offering electronic means | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| communication require the use of electronic identification, signatures and seals, Member States shall allow the use of notified electronic identification schemes, qualified electronic signatures, and qualified electronic seals of any other Member States as provided for in Regulation (EU) No 910/2014 of the European Parliament and of the Council ¹ . | communication require the use of electronic identification, signatures and seals, Member States shall allow the use of notified electronic identification schemes, qualified electronic signatures, and qualified electronic seals of any other Member States as provided for in Regulation (EU) No 910/2014 of the European Parliament and of the Council ¹ . | ofinformation and communication technologies require the use of electronic identification, signatures and seals, Member States shall allow the use of notified electronic identification schemes, qualified electronic signatures, and qualified electronic seals of any other Member States as provided for in Regulation (EU) No 910/2014 of the European Parliament and of the Council ¹ . | |
| 1. Regulation (EU) No 910/2014 of the European Parliament and of the Council of 23 July 2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market and repealing Directive 1999/93/EC (OJ L 257, 28.8.2014, p. 73). | 1. Regulation (EU) No 910/2014 of the European Parliament and of the Council of 23 July 2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market and repealing Directive 1999/93/EC (OJ L 257, 28.8.2014, p. 73). | 1. [1] Regulation (EU) No 910/2014 of the European Parliament and of the Council of 23 July 2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | | | and repealing Directive 1999/93/EC (OJ L 257, 28.8.2014, p. 73). | |
| 154 | Article 26c | Article 26c | Article 26c | |
| 155 | Rights of victims with disabilities | Rights of victims with disabilities | Rights of victims with disabilities | |
| 156 | 1. Member States shall ensure that victims with disabilities benefit on equal basis with others from electronic means of communication as referred to in Article 26b of this Directive by complying with the accessibility requirements set out in Annex I to Directive (EU) 2019/882 of the European Parliament and of the Council ¹ . | 1. Member States shall ensure that victims with disabilities benefit on equal basis with others from electronic means of communication as referred to in Article 26b of this Directive by complying with the accessibility requirements set out in Annex I to Directive (EU) 2019/882 of the European Parliament and of the Council ¹ . | 1. Member States shall ensure that victims with disabilities benefit on equal basis with others from electronic means ofinformation and communication technologies as referred to in Article 26b of this Directive by complying with the accessibility requirements set out in Annex I to Directive (EU) | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | 1. Directive (EU) 2019/882 of the European Parliament and of the Council of 17 April 2019 on the accessibility requirements for products and services (OJ L 151, 7.6.2019, p. 70). | 1. Directive (EU) 2019/882 of the European Parliament and of the Council of 17 April 2019 on the accessibility requirements for products and services (OJ L 151, 7.6.2019, p. 70). | 2019/882 of the European Parliament and of the Council ¹ . 1. [1] Directive (EU) 2019/882 of the European Parliament and of the Council of 17 April 2019 on the accessibility requirements for products and services (OJ L 151, 7.6.2019, p. 70). | |
| 157 | 2. Member States shall ensure that victims with disabilities can access on equal basis with others, any procedure as well as the support services and protection measures covered by this Directive in line with the accessibility requirements set out in Annex I to Directive (EU) 2019/882. | 2. Member States shall ensure that victims with disabilities can access on equal basis with others, any procedure as well as the support services and protection measures covered by this Directive in line with the accessibility requirements set out in Annex I to Directive (EU) 2019/882. | 2. Member States shall ensure that victims with disabilities can access on equal basis with others, any procedure as well as the support services and protection measures covered by this Directive in line with the accessibility requirements set out in Annex I to Directive (EU) 2019/882. | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 158 | Member States shall ensure that reasonable accommodation is provided for victims with disabilities upon request. | Member States shall ensure that reasonable accommodation is and procedural accommodations are provided for victims with disabilities upon request. | Member States shall ensure that reasonable accommodation is provided for victims with disabilities upon request. | |
| 159 | Article 26d | Article 26d | Article 26d | |
| 160 | Remedies | Remedies | Remedies | |
| 161 | Member States shall ensure that victims have an effective remedy under national law in the event of a breach of their rights under this Directive.; | Member States shall ensure that victims have an effective remedy under national law in the event of a breach of their rights under this Directive.; | Member States shall ensure that victims have an effective remedy under national law in the event of a breach of their rights under this Directive.; | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 162 | (15) the following Article 27a is inserted: | (15) the following Article 27a is inserted: | (15) the following Article 27a is inserted: | |
| 163 | Article 27a | Article 27a | Article 27a | |
| 164 | Specific obligations in relation to victims of violence against women and domestic violence | Specific obligations in relation to victims of violence against women and domestic violence | Specific obligations in relation to victims of violence against women and domestic violence | |
| 165 | When Member States adopt the measures to comply with this Directive, they shall ensure that it is done without affecting the obligations under Directive (EU)/ [on combating violence against women and domestic violence], which are applicable | When Member States adopt the measures to comply with this Directive, they shall ensure that it is done without affecting the obligations under Directive (EU)/ [on combating violence against women and domestic violence], which are applicable | When Member States adopt the measures to comply with this Directive, they shall ensure that it is done without affecting the obligations under Directive (EU)/ [on combating violence against women and domestic violence], which are applicable | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|
| | in relation to such victims in | in relation to such victims in | in relation to such victims in | |
| | addition to the obligations set out | addition to the obligations set out | addition to the obligations set out | |
| | in this Directive. In particular, | in this Directive. In particular, | in this Directive. In particular, | |
| | Member States shall ensure that | Member States shall ensure that | Member States shall ensure that | |
| | (a) the victims' helpline as | (a) the victims' helpline as | (a) the victims' helpline as | |
| | referred to in Article 3a of this | referred to in Article 3a of this | referred to in Article 3a of this | |
| | Directive does not affect the | Directive does not affect the | Directive does not affect the | |
| | operation of dedicated and | operation of dedicated and | operation of dedicated and | |
| | specialised helplines for victims | specialised helplines for victims | specialised helplines for victims | |
| 166 | of violence against women and | of violence against women and | of violence against women and | |
| | domestic violence as required | domestic violence as required | domestic violence as required | |
| | under Article 31 of Directive | under Article 31 of Directive | under Article 31 of Directive | |
| | (EU)/ [on combating | (EU)/ [on combating | (EU)/ [on combating | |
| | violence against women and | violence against women and | violence against women and | |
| | domestic violence]; | domestic violence]; | domestic violence]; | |
| 167 | (b) the obligation to take | (b) the obligation to take | (b) the obligation to take | |
| 107 | measures pursuant to Article | measures pursuant to Article | measures pursuant to Article | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | 5a(2) of this Directive does not | 5a(2) of this Directive does not | 5a(2) of this Directive does not | |
| | affect Member States' obligation | affect Member States' obligation | affect Member States' obligation | |
| | to take targeted measures to | to take targeted measures to | to take targeted measures to | |
| | encourage the reporting of acts | encourage the reporting of acts | encourage the reporting of acts | |
| | of violence against women or | of violence against women or | of violence against women or | |
| | domestic violence set out in | domestic violence set out in | domestic violence set out in | |
| | Article 16(1) of Directive (EU) | Article 16(1) of Directive (EU) | Article 16(1) of Directive (EU) | |
| | / [on combatting violence | / [on combatting violence | / [on combatting violence | |
| | against women and domestic | against women and domestic | against women and domestic | |
| | violence]; | violence]; | violence]; | |
| 168 | (c) the obligation to take measures pursuant to Article 5a(3) of this Directive does not affect Member States' obligation to take specialised measures to ensure the reporting of occurrences of violence against women or domestic violence in | (c) the obligation to take measures pursuant to Article 5a(3) of this Directive does not affect Member States' obligation to take specialised measures to ensure the reporting of occurrences of violence against women or domestic violence in | (c) the obligation to take measures pursuant to Article 5a(3) of this Directive does not affect Member States' obligation to take specialised measures to ensure the reporting of occurrences of violence against women or domestic violence in | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------|
| | reception and detention centres | reception and detention centres | reception and detention centres | |
| | set out in Article 35(4) of | set out in Article 35(4) of | set out in Article 35(4) of | |
| | Directive (EU)/ [on | Directive (EU)/ [on | Directive (EU)/ [on | |
| | combatting violence against | combatting violence against | combatting violence against | |
| | women and domestic violence]; | women and domestic violence]; | women and domestic violence]; | |
| | (d) the obligation to take measures pursuant to Article | (d) the obligation to take measures pursuant to Article | (d) the obligation to take measures pursuant to Article | |
| | 5a(4) of this Directive does not | 5a(4) of this Directive does not | 5a(4) of this Directive does not | |
| | affect Member States' obligation | affect Member States' obligation | affect Member States' obligation | |
| 169 | to take targeted measures under | to take targeted measures under | to take targeted measures under | |
| | Article 16(4) of Directive (EU) | Article 16(4) of Directive (EU) | Article 16(4) of Directive (EU) | |
| | / [on combatting violence | / [on combatting violence | / [on combatting violence | |
| | against women and domestic | against women and domestic | against women and domestic | |
| | violence]; | violence]; | violence]; | |
| | | | | |
| 170 | (e) as regards victims of | (e) as regards victims of | (e) as regards victims of | |
| 170 | violence against women or | violence against women or | violence against women or | |
| | domestic violence, the | domestic violence, the | domestic violence, the | |

JAI.2 EN

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------|
| | provisions of [Articles 18 and 19 | provisions of [Articles 18 and 19 | provisions of [Articles 18 and 19 | |
| | of Directive (EU)/ [on | of Directive (EU)/ [on | of Directive (EU)/ [on | |
| | combating violence against | combating violence against | combating violence against | |
| | women and domestic violence] | women and domestic violence] | women and domestic violence] | |
| | shall apply in addition to the | shall apply in addition to the | shall apply in addition to the | |
| | rules set out in Article 22 of | rules set out in Article 22 of | rules set out in Article 22 of | |
| | Directive 2019/29, as amended | Directive 2019/29, as amended | Directive 2019/29, as amended | |
| | by this Directive' | by this Directive' | by this Directive' | |
| | | | | |
| | (f) the protocols on individual | (f) the protocols on individual | (f) the protocols on individual | |
| | assessment of victims' needs for | assessment of victims' needs for | assessment of victims' needs for | |
| | support and protection as | support and protection as | support and protection as | |
| | referred to in Article 26a in | referred to in Article 26a in | referred to in Article 26a in | |
| 171 | conjunction with Article 22 of | conjunction with Article 22 of | conjunction with Article 22 of | |
| 1,1 | this Directive do not affect | this Directive do not affect | this Directive do not affect | |
| | Member States' obligations to | Member States' obligations to | Member States' obligations to | |
| | issue guidelines and establish | issue guidelines and establish | issue guidelines and establish | |
| | dedicated mechanisms for | dedicated mechanisms for | dedicated mechanisms for | |
| | victims of violence against | victims of violence against | victims of violence against | |
| | | | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------|
| | women and domestic violence | women and domestic violence | women and domestic violence | |
| | provided for in Article 23, point | provided for in Article 23, point | provided for in Article 23, point | |
| | (b), and Article 40(2) of | (b), and Article 40(2) of | (b), and Article 40(2) of | |
| | Directive (EU)/ [on | Directive (EU)/ [on | Directive (EU)/ [on | |
| | combating violence against | combating violence against | combating violence against | |
| | women and domestic violence].; | women and domestic violence].; | women and domestic violence].; | |
| | , | | , | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | (fa) the use of barring, | | |
| | | restraining and protection | | |
| | | orders to provide protection for | | |
| | | victims as referred to in Article | | |
| 171a | | 23 of this Directive do not affect | | |
| | | Member States' obligations to | | |
| | | ensure the physical integrity of | | |
| | | victims of violence against | | |
| | | women and domestic violence | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | and their dependants provided for in Article 21 of Directive (EU)/ [on combating violence against women and domestic violence]. | | |
| 171b | | (fb) the obligation to take measures pursuant to Article 25 of this Directive does not affect Member State's obligation to take targeted measures under Article 37 of Directive (EU)/ [on combating violence against women and domestic violence]'. | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 172 | (16) Article 28 is replaced by the following: | (16) Article 28 is replaced by the following: | (1615) Article 28 is replaced by the following: | |
| 173 | Article 28 | Article 28 | Article 28 | |
| 174 | Provision of data and statistics | Provision of data and statistics | Provision of data and statistics | |
| 175 | 1. Each Member State shall take the necessary measures to establish a system for the collection, production and dissemination of statistics on victims of crime. The statistics shall include data relevant to the application of national procedures on victims of crime, including at least the number and | 1. Each Member State shall take the necessary measures to establish a system for the collection, production and dissemination of statistics on victims of crime. The statistics shall include data relevant to the application of national procedures on victims of crime, including at least the number and | 1. Each Member State shall take the necessary measures to establish a system for the collection, production and dissemination of statistics on victims of crime. The statistics shall include data, when available at central level, relevant to the application of national procedures on victims | |

| Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-----------------|
| type of reported crimes and the | type of reported crimes and the | of crime, including at leastwhich | |
| number, the age, sex of the | number, the age, sex, gender | may include the number and | |
| victims and the type of the | and disability, if any, of the | type of reported crimes and the | |
| offence. They shall also include | victims and, the type of the | number, the age, sex of the | |
| information on how victims have | offence and the nature of the | victims and the type of the | |
| accessed the rights set out in this | relationship between the victim | offence. They shall also include | |
| Directive. | and the offender. They shall | information ondata available at | |
| | also include information on how | central level showing how | |
| | victims have accessed the rights | victims have accessed the rights | |
| | set out in this Directive and | set out in this Directive. For the | |
| | whether victims have suffered a | purposes of the statistics | |
| | crime due to a bias or | referred to in this provision, | |
| | discriminatory motive as set out | Member States may use data | |
| | in Article 22. Such statistics | collected on the basis of | |
| | shall allow for developing | relevant Union instruments. | |
| | qualitative analysis, including | | |
| | on remaining barriers when | | |
| | reporting crimes and accessing | | |
| | victims' rights. | | |
| | | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 176 | 2. Member States shall collect the statistics referred to in this Article on the basis of common disaggregation developed in cooperation with the Commission (Eurostat). They shall transmit this data to the Commission (Eurostat) every three years. The transmitted data shall not contain personal data. | 2. Member States shall collect the statistics referred to in this Article on the basis of common disaggregation developed in cooperation with the Commission (Eurostat and the Victims Rights' Coordinator) and experts in the field of victims' rights. They shall transmit this data to the Commission (Eurostat) every three years. Member States shall have a synchronised timeline for this reporting to ensure data comparability. The transmitted data shall not contain personal data. | 2. Member States shall endeavour to collect the statistics referred to in this Article on the basis of common disaggregation developed in cooperation with the Commission (Eurostat). They shall transmit this data to the Commission (Eurostat) every three years. The transmitted data shall not contain personal data. | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 177 | 3. The European Union Agency for Fundamental Rights shall support Member States and the Commission in the collection, production and dissemination of statistics on victims of crime and in reporting on how victims have accessed the rights set out in this Directive. | 3. The European Union Agency for Fundamental Rights shall support Member States and the Commission in the collection, production and dissemination and qualitative analysis of statistics on victims of crime and in reporting on how victims have accessed the rights set out in this Directive. | 3. The European Union Agency for Fundamental Rights shall support Member States and the Commission in the collection, production and dissemination of available statistics on victims of crime and in reporting onavailable data showing how victims have accessed the rights set out in this Directive. | |
| 178 | 4. The Commission (Eurostat) shall support Member States in the data gathering referred to in paragraph 1, including by establishing common standards on counting units, counting rules, common | 4. The Commission (Eurostat) shall support Member States in the data gathering referred to in paragraph 1, including by establishing common standards on counting units, counting rules, common | 4. The Commission (Eurostat) shall support Member States in the data gathering referred to in paragraph 1, including by establishing common standards-on counting units, counting rules, common | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | disaggregation, reporting formats, and on the classification of criminal offences. | disaggregation, reporting formats, and on the classification of criminal offences. | disaggregation, reporting formats, and on the classification of criminal offences | |
| 179 | 5. The Member States shall make the collected statistics available to the public. The statistics shall not contain personal data. | 5. The Member States shall make the collected statistics available to the public <u>in an easily accessible manner</u> . <u>In compliance with Regulation (EU) 2016/679</u> the statistics shall not contain personal data- | 5. The Member States shall make the collected statistics available to the public. The statistics shall not contain personal data.'; | |
| 180 | 6. The collection of data under paragraph 1 shall not affect the dedicated data collection under Article 44 of Directive (EU)/ [on combating violence against women and domestic violence].; | 6. The collection of data under paragraph 1 shall not affect the dedicated data collection under Article 44 of Directive (EU)/ [on combating violence against women and domestic violence].; | 6. The collection of data under paragraph 1 shall not affect the dedicated data collection under Article 44 of Directive (EU)/ [on combating violence against women and domestic violence].; | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | , | , | , | |
| | | | | |
| 180a | | (16a) The following Articles are inserted: | | |
| 180b | | Article 28a | | |
| 180c | | Coordination of the EU strategy on victims' rights | | |
| 180d | | 1. In order to ensure consistency and effectiveness of actions in relation to victims' rights policy, Member States shall facilitate the tasks of Victims' Rights Coordinator, established by the Commission. | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 180e | | 2. The Victims' Rights Coordinator shall in particular ensure a smooth functioning of the Victims' Rights Platform and implementation of the EU Strategy on victims' rights and this Directive as well as synchronise victims' rights related actions of other Union level stakeholders, notably where relevant to the application of this Directive.' | | |
| 180f | | Article 28b | | |
| 180g | | <u>Resources</u> | | |
| 180h | | Member States shall ensure adequate and stable | | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------|
| | | human, technical and financial resources for the full and timely implementation of this Directive, including for public and non-governmental organisations' support services.' | | |
| 181 | (17) Article 29 is replaced by the following: | (17) Article 29 is replaced by the following: | (1716) Article 29 is replaced by the following: | |
| 181a | | | | |
| 182 | Article 29 | Article 29 | Article 29 | |
| 183 | Reporting by the Commission and review | Reporting by the Commission and review | Reporting by the Commission and review | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 184 | By [six years after adoption], the Commission shall submit a report on the application of this Directive to the European Parliament and the Council. The report shall assess the extent to which the Member States have taken the necessary measures to comply with this Directive, including the technical implementation. | By [six years after the adoption of this Directive], the Commission shall submit a report on the application of this Directive to the European Parliament and the Council. The report shall assess the extent to which the Member States have taken the necessary measures to comply with this Directive, including the technical implementation. The Commission shall take into consideration the findings of the European Union Agency for Fundamental Rights and Eurostat in that report. | By [six years after adoption], the Commission shall submit a report on the application of this Directive to the European Parliament and the Council. The report shall assess the extent to which the Member States have taken the necessary measures to comply with this Directive, including the technical implementation. | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 185 | The report shall be accompanied, if necessary, by a legislative proposal.; | The report shall be accompanied, if necessary, by a legislative proposal.; | The report shall be accompanied, if necessary, by a legislative proposal.; | |
| 186 | Article 2 Transposition | Article 2 Transposition | Article 2 Transposition | |
| 187 | 1. Member States shall take the necessary measures to comply with this Directive [by two years after the entry into force] with the exception of the provisions necessary to comply with Article 26b which shall be adopted and published [by four | 1. Member States shall take the necessary measures to comply with this Directive [by two years after the entry into force] with the exception of the provisions necessary to comply with Article 26b which shall be adopted and published [by four | 1. Member States shall take the necessary measures to comply with this Directive [by two years after the entry into force] with the exception of the provisions necessary to comply with Article 26b which shall be adopted and published [by four | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 188 | years after the entry into force]. They shall immediately inform the Commission thereof. When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be | years after the entry into force]. They shall immediately inform the Commission thereof. When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be | years after the entry into force]. They shall immediately inform the Commission thereof. When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be | |
| 189 | 2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main measures of national law which they adopt in | laid down by Member States.2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main measures of national law which they adopt in | laid down by Member States.2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main measures of national law which they adopt in | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | the field covered by this Directive. | the field covered by this Directive. | the field covered by this Directive. | |
| 190 | Article 3 Entry into force | Article 3 Entry into force | Article 3 Entry into force | |
| 191 | This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union. | This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union. | This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union. | |
| 192 | This Directive is addressed to the Member States in accordance with the Treaties. | This Directive is addressed to the Member States in accordance with the Treaties. | This Directive is addressed to the Member States in accordance with the Treaties. | |
| 193 | Done at Brussels, | Done at Brussels, | Done at Brussels, | |

| | Commission Proposal | EP Mandate | Council Mandate | Draft Agreement |
|-----|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 194 | For the European Parliament | For the European Parliament | For the European Parliament | |
| 195 | The President | The President | The President | |
| 196 | For the Council | For the Council | For the Council | |
| 197 | The President | The President | The President | |